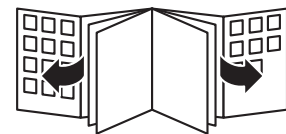


PHILIPS
GC8900 series



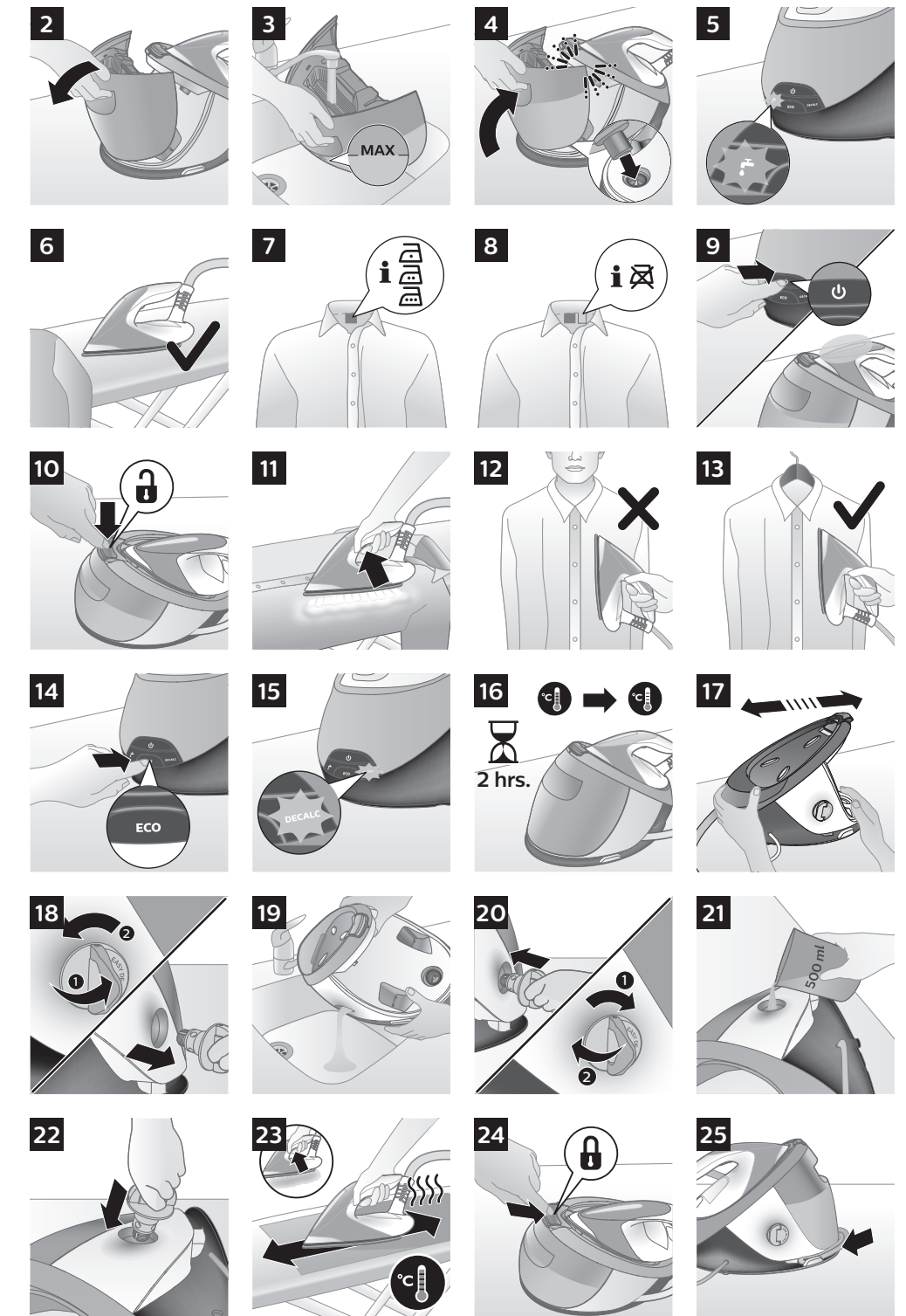
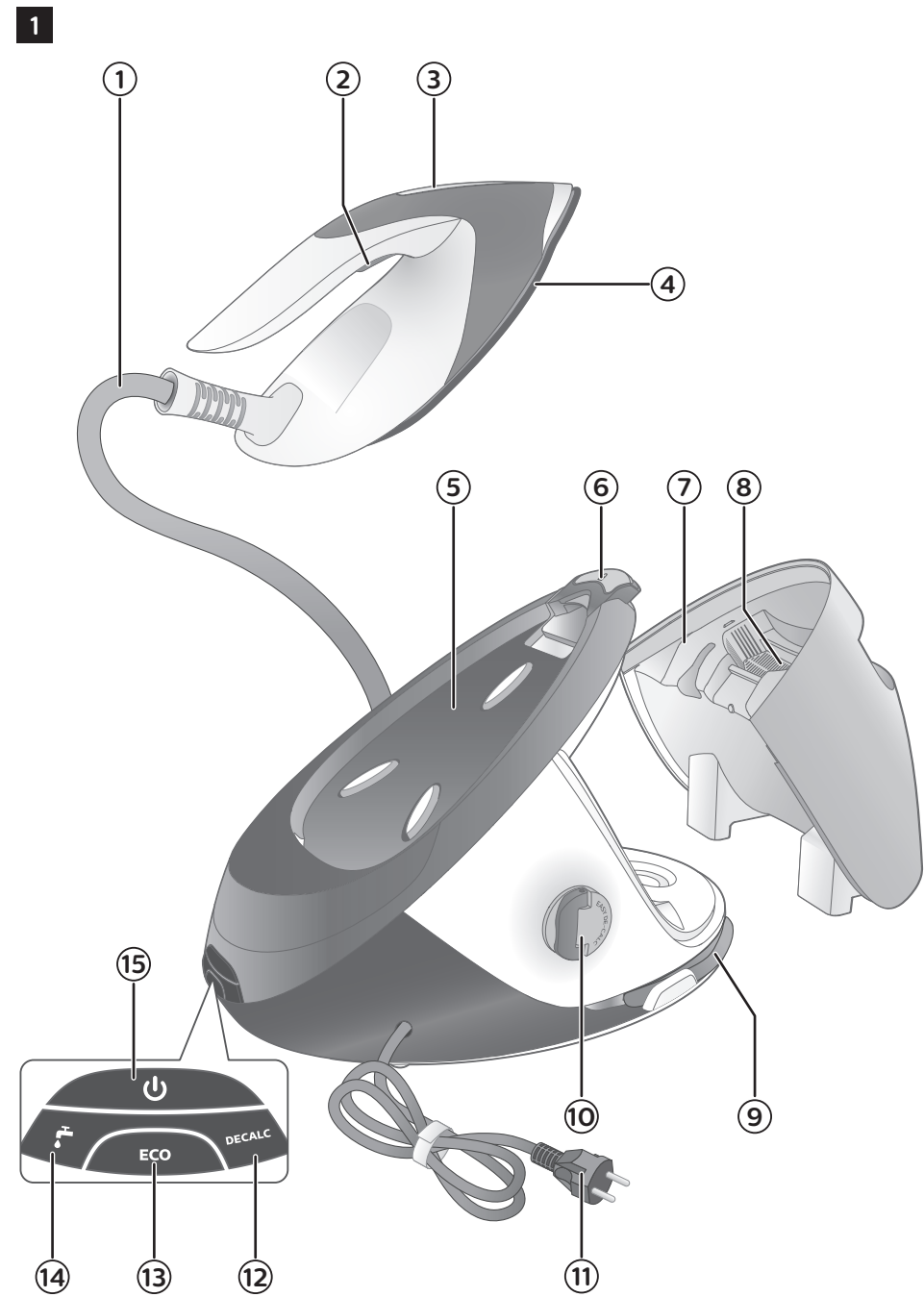
User Manual
Petunjuk Pengguna
사용 설명서
Manual pengguna

คู่มือผู้ใช้
Hướng dẫn sử dụng
用户手册
使用手冊



© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
4239 001 1355 1





English	6
Indonesia	12
한국어	17
Bahasa Melayu	22
ภาษาไทย	28
Tiếng Việt	33
简体中文	38
繁體中文	43

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read this user manual, the important information leaflet, and the quick start guide carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

Product overview

- 1 Steam supply hose
- 2 Steam trigger/Steam boost
- 3 'Iron ready' light
- 4 Soleplate
- 5 Iron platform
- 6 Carry lock release button
- 7 Detachable water tank
- 8 Filling hole
- 9 Supply hose storage compartment
- 10 EASY DECALC knob
- 11 Mains cord with plug
- 12 EASY DECALC light
- 13 ECO button with light
- 14 'Water tank empty' light
- 15 On/off button with power-on light and auto-off light

Preparing for use

Type of water to use

This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or demineralized water (50% demineralized/distilled water mixed with water could be used as well) to prolong the lifetime of the appliance.

Warning: Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Filling the water tank

Fill the water tank before every use or when the 'water tank empty' light flashes. You can refill the water tank at any time during use.

- 1 Remove the water tank from the appliance (Fig. 2) and fill it with water up to the MAX indication (Fig. 3).
- 2 Put the water tank back into the appliance by fitting the bottom part into the appliance first.
- 3 Push in the top part of the water tank until it locks into place ('click') (Fig. 4).

Water tank empty light

When the water tank is almost empty, the 'water tank empty' light flashes (Fig. 5). Fill the water tank and press the steam trigger to let the appliance heat up again. When the 'iron ready' light lights up continuously, you can continue steam ironing.

Using the appliance

OptimalTEMP technology

Warning: Do not iron non-ironable fabrics.

The OptimalTEMP technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature and without sorting your garments.

It is safe to just rest the hot soleplate directly on the ironing board (Fig. 6) without putting back to the iron platform. This will help reduce the stress on your wrist.

- Fabrics with these symbols (Fig. 7) are ironable, for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose and rayon.
- Fabrics with this symbol (Fig. 8) are not ironable. These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins (e.g. polypropylene). Prints on garments are not ironable either.

Ironing

- 1 Place the steam generator on a stable and even surface.

Note: In order to ensure safe ironing we recommend to always place the base on a stable ironing board.

- 2 Make sure that there is enough water in the water tank (see 'Filling the water tank').
- 3 Put the mains plug in an earthed wall socket and press the on/off button to switch on the steam generator. Wait until the 'iron ready' light lights up continuously (Fig. 9). This takes approx. 2 minutes.
- 4 Remove the steam supply hose from the steam supply compartment.
- 5 Press the carry lock release button to unlock the iron from the iron platform (Fig. 10).
- 6 Press and hold the steam trigger to start ironing (Fig. 11).

Note: For first use, press and hold the steam trigger continuously for up to 30 seconds for steam. It can take a longer time if the iron is stored for a long time.

- 7 For best ironing results, after ironing with steam, perform the last strokes without steam.

MAX setting

For faster ironing and a higher amount of steam, you can use MAX setting.

- 1 Press and hold the on/off button for 5 seconds until the light turns white.
- 2 The appliance returns to normal steam mode automatically after 15 minutes to save energy.
- 3 Otherwise, to switch back to normal steam mode at any time, press and hold the on/off button for 2 seconds until the light turns blue again.

Steam boost function

The steam boost function is designed to help tackle difficult creases.

- Press the steam trigger twice quickly to activate the steam boost function. The appliance releases 3 powerful shots of steam.
- To stop the steam boost function, press the steam trigger once.

Vertical ironing

Warning: Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove wrinkles from a garment while someone is wearing it (Fig. 12). Do not apply steam near your or someone else's hand.

You can use the steam iron in vertical position to remove wrinkles from hanging fabrics.

- 1 Hold the iron in vertical position, press the steam trigger and touch the garment lightly with the soleplate and move the iron up and down (Fig. 13).

Safe rest

Resting the iron while rearranging your garment

While rearranging your garment, you can rest the iron either on the iron platform or horizontally on the ironing board (Fig. 6). The OptimalTEMP technology ensures the soleplate will not damage the ironing board cover.

Energy saving

ECO mode

By using the ECO mode (reduced amount of steam), you can save energy without compromising on the ironing result.

- 1 To activate the ECO mode, press the ECO button (Fig. 14). The green ECO light goes on.
- 2 To deactivate the ECO mode, press the ECO button again. The green ECO light goes out.

Auto-shut off

- To save energy, the appliance switches off automatically when it has not been used for 10 minutes. The auto-off light in the on/off button starts to flash.
- To activate the appliance again, press the on/off button. The appliance then starts to heat up again.

Warning: Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Always unplug the appliance after use.

Cleaning and maintenance

Descaling the appliance

It is very important to use the EASY DECALC function as soon as the 'EASY DECALC' light starts to flash (Fig. 15).

The 'EASY DECALC' light flashes after about a month or 10 ironing sessions to indicate that the appliance needs to be descaled. Perform the following EASY DECALC procedure before you continue ironing.

Note: If your water is hard, increase the descaling frequency.

Warning: To avoid the risk of burns, unplug the appliance and let it cool down for at least two hours before you perform the EASY DECALC procedure (Fig. 16).

- 1 Remove the plug from the wall socket.

- 2 Remove the detachable water tank (Fig. 2).
- 3 Remove the iron from the iron platform.
- 4 Hold and shake the base of the steam generator (Fig. 17).
- 5 Remove the EASY DECALC knob (Fig. 18).
- 6 Hold the base of the steam generator over the sink and empty it through the EASY DECALC opening (Fig. 19).

Note: Be mindful on the heavy weight of the appliance when you tilt it.

- 7 Reinsert the EASY DECALC knob and turn it clockwise to fasten it (Fig. 20).
- 8 You can continue using your iron immediately after completing the EASY DECALC procedure.

Descaling the soleplate

If you do not descale your appliance regularly, you may see brown stains coming out of the soleplate due to scale particles. Descal the soleplate by following the procedure below. We advise you to perform the procedure twice for better results.

- 1 Make sure the appliance is cool and clean the soleplate with a damp cloth.
- 2 Remove the water tank and iron from the iron platform.
- 3 Remove the EASY DECALC knob and empty the water through the EASY DECALC opening.
- 4 Hold the appliance in the position that the EASY DECALC opening is facing up and pour 500ml water into the opening (Fig. 21).

Note: Be mindful on the heavy weight of the appliance when you tilt it.

- 5 Keep the EASY DECALC opening facing up, reinsert the EASY DECALC knob and turn it clockwise to fasten it (Fig. 22).
- 6 Put the appliance back on a stable and even surface. Fill up the water tank halfway. Switch on the appliance and wait for 5 minutes.
- 7 Keep the steam trigger pressed continuously while you iron a few pieces of thick cloth in a back-and-forth motion for 3 minutes (Fig. 23).

Warning: Hot, dirty water (about 100-150 ml) comes out of the soleplate.

- 8 Stop cleaning when no more water comes out of the soleplate or when steam starts coming out of the soleplate.
- 9 You can continue to use the appliance immediately. Otherwise unplug the appliance after the descaling is completed.

Storage

- 1 Switch off the appliance and unplug it.

Note: it is recommended to empty the water tank after every use.

- 2 Place the iron on the iron platform and lock it by pushing the carry lock release button (Fig. 24).
- 3 Let the appliance cool down completely.
- 4 Fold the supply hose and wind the supply hose inside the supply hose storage compartment (Fig. 25).
- 5 Fold the mains cord and fasten it with the Velcro strip.
- 6 You can carry the appliance with one hand by the handle of the iron when the iron is locked on the iron platform.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Cause	Solution
Dirty water, brown stains or white flakes come out of the soleplate.	Scale has built up inside the appliance because it has not been descaled regularly.	Descalc the appliance and the soleplate (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	You have put chemicals or additives in the water tank.	Never use chemical or additives with the appliance. If you have already done so, follow the procedure in chapter 'Cleaning and maintenance' to remove the chemicals.
There is no or little steam.	The appliance has not heated up sufficiently.	Wait until the iron ready light stays on continuously. This takes approx. 2 minutes.
	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank up to the MAX indication.
Water leaks from the soleplate.	Scale has built up inside the appliance because it has not been descaled regularly.	Descalc the appliance and soleplate (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Steam condenses into water in the hose when you use steam for the first time or have not used it for a long time.	This is normal. Hold the iron away from the garment and press the steam trigger. Wait until steam instead of water comes out of the soleplate.
The ironing board cover becomes wet, or there are water droplets on the floor/garment.	Your board cover is not designed to cope with the high steam rate.	Use a layer of felt material in the board cover to prevent water droplets.
The surface under the base of the appliance becomes wet, or steam and/or water comes out from under the EASY DECALC knob.	The EASY DECALC knob is not tightened properly.	Switch off the appliance and wait 2 hours for it to cool down. Unscrew and reattach the knob to make sure it is tightened.
	The rubber sealing ring of the EASY DECALC knob is worn.	Contact an authorized Philips service center for a new EASY DECALC knob.
The iron does not heat up and the amber DECALC light flashes.	The appliance reminds you to perform the descaling procedure. The light flashes after approximately one month of use.	Perform the descaling procedure, following the instructions in section 'Descaling the appliance'.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Baca petunjuk pengguna ini, pamflet informasi penting, dan panduan mulai cepat pada dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat ini. Simpanlah sebagai referensi di kemudian hari.

Tinjauan umum produk

- 1 Selang pasokan uap
- 2 Pemicu uap/Semburan uap
- 3 Lampu 'setrika siap'
- 4 Tapak setrika
- 5 Platform setrika
- 6 Tombol pelepas pengunci saat membawa
- 7 Tangki air lepas-pasang
- 8 Lubang pengisian
- 9 Tempat penyimpanan selang pasokan
- 10 Kenop EASY DECALC
- 11 Kabel listrik dengan steker
- 12 Lampu EASY DECALC
- 13 Tombol ECO dengan lampu
- 14 Lampu 'tangki air kosong'
- 15 Tombol on/off dengan lampu nyala dan lampu mati otomatis

Menyiapkan penggunaan

Jenis air yang digunakan

Alat ini dirancang untuk menggunakan air keran. Namun, jika Anda tinggal di daerah dengan tingkat kesadahan air tinggi, kerak akan cepat terbentuk. Oleh karena itu, disarankan untuk menggunakan air suling atau tanpa campuran mineral (atau bisa juga menggunakan 50% air tanpa campuran mineral/ air suling yang dicampur dengan air) untuk memperpanjang masa pakai alat.

Peringatan: Jangan gunakan air berbau, air dari pengering pakaian, cuka, kanji, zat pembersih kerak, pelicin pakaian, air bebas kerak dengan proses kimia, atau bahan kimia lain, karena dapat menyebabkan semburan air, noda coklat, atau kerusakan pada alat.

Mengisi tangki air.

Isilah tangki air sebelum penggunaan atau saat lampu 'tangki air kosong' berkedip. Anda dapat mengisi ulang tangki air kapan saja selama digunakan.

- 1 Keluarkan tangki air dari alat (Gbr. 2) dan isi tangki air hingga mencapai tanda MAX (Gbr. 3).
- 2 Pasang kembali tangki air ke dalam alat dengan memasukkan bagian bawahnya ke alat terlebih dulu.
- 3 Tekan bagian atas tangki air hingga terkunci di tempatnya (bunyi 'klik') (Gbr. 4).

Lampu Tangki air kosong

Bila tangki air hampir kosong, lampu 'tangki air kosong' akan menyala (Gbr. 5). Isi tangki air dan tekan pemicu uap untuk membuat alat memanas kembali. Bila lampu 'setrika siap' terus menyala, Anda bisa terus menyetrika dengan uap.

Menggunakan alat

Teknologi OptimalTEMP

Peringatan: Jangan menyetrika kain yang tidak dapat disetrika.

Teknologi OptimalTEMP memungkinkan Anda menyetrika semua jenis kain yang dapat disetrika, dalam urutan apa pun, tanpa menyesuaikan suhu setrika dan tanpa harus menyortir pakaian Anda. Tidak masalah jika Anda meletakkan semua bagian tapak setrika langsung di meja setrika (Gbr. 6) tanpa mengembalikannya ke kedudukan setrika. Ini akan mengurangi ketegangan pada pergelangan Anda.

- Kain dengan simbol ini (Gbr. 7) dapat disetrika, misalnya linen, katun, poliester, sutera, wol, viskose, dan rayon.
- Kain dengan simbol ini (Gbr. 8) tidak dapat disetrika. Kain ini meliputi kain sintetis seperti Spandex atau elastan, kain bercampur Spandex, dan poliolefin (mis. polipropilena). Cetakan/sablon pada pakaian juga tidak dapat disetrika.

Menyetrika

- 1 Letakkan pembuat uap pada permukaan yang stabil dan rata.

Catatan: Untuk memastikan penyetrikaan aman kami sarankan agar Anda selalu meletakkan alas di meja setrika yang stabil.

- 2 Pastikan bahwa air dalam tangki air cukup (lihat 'Mengisi tangki air').
- 3 Masukkan steker listrik ke stopkontak dinding yang memiliki arde dan tekan tombol on/off untuk menghidupkan pembuat uap. Tunggu sampai lampu 'setrika siap' tetap menyala (Gbr. 9). Ini akan memerlukan waktu sekitar 2 menit.
- 4 Lepaskan selang uap dari kompartemen pasokan uap.
- 5 Tekan tombol pelepas kunci saat membawa untuk membuka kunci setrika dari dudukannya (Gbr. 10).
- 6 Tekan dan tahan pemicu uap untuk mulai menyetrika (Gbr. 11).

Catatan: Untuk penggunaan pertama, tekan dan tahan pemicu uap terus-menerus selama hingga 30 detik untuk mengeluarkan uap. Bisa membutuhkan waktu lebih lama jika setrika disimpan dalam waktu lama.

- 7 Untuk mendapatkan hasil setrika terbaik, setelah menyetrika dengan uap, lakukan gosokan terakhir tanpa uap.

Setelan MAX

Untuk menyetrika lebih cepat dan dengan jumlah uap yang lebih banyak, Anda dapat menggunakan setelan MAX.

- 1 Tekan dan tahan tombol on/off selama 5 detik hingga lampu berubah putih.
- 2 Alat akan kembali ke mode uap normal secara otomatis setelah 15 menit untuk menghemat daya.
- 3 Atau, untuk beralih kembali ke mode uap normal kapan saja, tekan dan tahan tombol on/off selama 2 detik hingga lampu kembali berubah biru.

Fungsi semburan uap

Fungsi semburan uap dirancang untuk menangani kusut yang membandel.

- Tekan pemicu uap dua kali dengan cepat untuk mengaktifkan fungsi semburan uap. Alat mengeluarkan 3 semburan uap yang kuat secara terus-menerus.
- Untuk menghentikan fungsi semburan uap, tekan pemicu uap sekali.

Penyetrikaan secara vertikal

Peringatan: Setrika mengeluarkan uap panas. Jangan sekali-kali menghilangkan kusut dari pakaian yang sedang dikenakan (Gbr. 12). Jangan mengarahkan uap ke dekat tangan Anda atau tangan orang lain.

Anda dapat menggunakan setrika uap dalam posisi berdiri untuk menghilangkan kerutan dari pakaian yang digantung.

- 1 Pegang setrika dalam posisi berdiri, tekan pemicu uap, dan sentuhkan sedikit tapak setrika pada kain, lalu gerakkan setrika ke atas dan ke bawah (Gbr. 13).

Aman diletakkan dimana saja

Meletakkan setrika saat sedang mengatur pakaian

Saat sedang mengatur pakaian, Anda dapat meletakkan setrika pada dudukan setrika atau secara mendatar pada meja setrika (Gbr. 6). Teknologi OptimalTEMP memastikan tapak setrika tidak akan merusak penutup meja setrika.

Hemat energi

Mode ECO

Dengan menggunakan mode ECO (mengurangi jumlah uap), Anda dapat menghemat energi tanpa mengurangi hasil setrikaan.

- 1 Untuk mengaktifkan mode ECO, tekan tombol ECO (Gbr. 14). Lampu ECO hijau menyala.
- 2 Untuk menonaktifkan mode ECO, tekan lagi tombol ECO. Lampu ECO hijau mati.

Mati otomatis

- Untuk menghemat energi, alat akan dimatikan secara otomatis jika tidak digunakan selama 10 menit. Lampu auto-off pada tombol on/off mulai berkedip.
- Untuk mengaktifkan kembali alat, tekan tombol on/off. Alat akan mulai memanaskan kembali.

Peringatan: Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik. Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.

Membersihkan dan memelihara

Membersihkan kerak pada alat

Sangat penting untuk menggunakan fungsi EASY DECALC begitu lampu 'EASY DECALC' mulai berkedip (Gbr. 15).

Lampu 'EASY DECALC' berkedip setelah kurang lebih satu bulan atau 10 kali menyetrika untuk menandakan bahwa alat perlu dibersihkan keraknya. Lakukan prosedur EASY DECALC berikut sebelum melanjutkan menyetrika.

Catatan: Jika kesadahan air sudah tinggi, tingkatkan frekuensi pembersihan kerak.

Peringatan: Untuk menghindari risiko luka bakar, cabut steker alat dan biarkan mendingin selama setidaknya dua jam sebelum melakukan prosedur EASY DECALC (Gbr. 16).

- 1 Lepaskan steker dari stopkontak dinding.
- 2 Mengeluarkan tangki air yang dapat dilepas (Gbr. 2).
- 3 Angkat setrika dari dudukan setrika.
- 4 Pegang dan goyangkan bagian dasar penghasil uap (Gbr. 17).
- 5 Lepaskan kenop EASY DECALC (Gbr. 18).
- 6 Pegang dudukan pembuat uap di atas wastafel dan kosongkan pembuat uap melalui bukaan EASY DECALC (Gbr. 19).

Catatan: Harap berhati-hati akan bobot alat yang berat ketika Anda memiringkannya.

- 7 Masukkan kembali kenop EASY DECALC dan putar searah jarum jam untuk mengencangkannya (Gbr. 20).
- 8 Setrika bisa langsung kembali digunakan setelah menyelesaikan prosedur EASYDECALC.

Membersihkan kerak pada tapak setrika

Jika Anda tidak membersihkan kerak pada alat secara teratur, Anda mungkin akan melihat noda coklat yang keluar dari tapak setrika akibat partikel kerak. Bersihkan kerak pada tapak setrika dengan mengikuti prosedur di bawah. Kami sarankan agar Anda melakukan prosedur ini dua kali untuk hasil yang lebih baik.

- 1 Pastikan alat telah dingin dan bersihkan tapak setrika dengan kain lembap.
- 2 Lepaskan tangki air dan setrika dari dudukan setrika.
- 3 Lepaskan kenop EASY DECALC dan kosongkan air melalui bukaan EASY DECALC.
- 4 Pegang alat sehingga posisi lubang EASY DECALC menghadap ke atas dan tuangkan air sebanyak 500 ml ke dalam lubang (Gbr. 21).

Catatan: Harap berhati-hati akan bobot alat yang berat ketika Anda memiringkannya.

- 5 Dengan lubang EASY DECALC masih menghadap ke atas, pasang kembali kenop EASY DECALC dan putar searah jarum jam untuk mengencangkannya (Gbr. 22).
- 6 Letakkan kembali alat pada permukaan yang stabil dan rata. Isi tangki air setengah. Nyalakan alat dan tunggu selama 5 menit.
- 7 Tekan terus pemicu uap sambil menyetrিকা beberapa lembar kain tebal dalam gerakan maju-mundur selama 3 menit (Gbr. 23).

Peringatan: Air panas dan kotor (sekitar 100-150 ml) akan keluar dari tapak setrika.

- 8 Hentikan pembersihan bila tidak ada lagi air yang keluar dari tapak setrika atau bila uap mulai keluar dari tapak setrika.
- 9 Alat bisa langsung kembali Anda gunakan. Jika tidak, cabut steker alat setelah pembersihan kerak selesai.

Penyimpanan

- 1 Matikan alat dan cabut stekernya.

Catatan: kami sarankan agar Anda mengosongkan tangki air setiap kali selesai digunakan.

- 2 Letakkan setrika pada dudukan setrika dan kunci dengan mendorong tombol pelepas pengunci saat membawa (Gbr. 24).
- 3 Biarkan alat benar-benar mendingin.
- 4 Lipat selang uap dan gulung selang uap ke dalam tempat penyimpanan selang uap (Gbr. 25).
- 5 Gulung kabel listrik dan ikat dengan strip Velcro.
- 6 Anda dapat membawa alat dengan memegang pegangan setrika menggunakan satu tangan saat setrika terkunci pada dudukan setrika.

Mengatasi masalah

Bab ini berisi ringkasan masalah yang paling umum ditemui dengan alat. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi www.philips.com/support untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Air kotor, noda cokelat, atau serpihan putih keluar dari tapak setrika.	Kerak telah terbentuk di dalam alat karena keraknya tidak dibersihkan secara berkala.	Bersihkan kerak pada alat dan tapak setrika (lihat bab 'Membersihkan dan memelihara').
	Anda telah memasukkan bahan kimia atau zat tambahan ke dalam tangki air.	Jangan pernah menggunakan bahan kimia atau zat tambahan pada alat. Jika Anda sudah melakukannya, ikuti prosedur di bab 'Membersihkan dan memelihara' untuk menghilangkan bahan kimia.
Tidak ada atau hanya sedikit uap yang keluar.	Alat tidak cukup panas.	Tunggu sampai lampu 'setrika siap' tetap menyala. Ini akan memerlukan waktu sekitar 2 menit.
	Air dalam tangki tidak cukup.	Isi tangki air hingga tanda MAX.
	Kerak telah terbentuk di dalam alat karena keraknya tidak dibersihkan secara berkala.	Bersihkan kerak pada alat dan tapak setrika (lihat bab 'Membersihkan dan memelihara').
Air merembes dari tapak setrika.	Uap mengembun menjadi air di selang saat Anda menggunakan uap untuk pertama kali atau tidak menggunakannya dalam waktu lama.	Hal ini normal. Pegang setrika menjauhi pakaian dan tekan pemacu uap. Tunggu hingga uap, bukan air, keluar dari tapak setrika.
Penutup meja setrika menjadi basah atau ada tetesan air pada lantai/pakaian selama menyetrika.	Penutup meja Anda tidak dirancang agar tahan terhadap uap dalam jumlah besar.	Gunakan lapisan bahan penyerap di meja untuk mencegah tetesan air.
Permukaan di bawah alat akan menjadi basah, atau uap dan/atau air keluar dari bawah kenop EASY DECALC.	Kenop EASY DECALC tidak terpasang dengan benar.	Matikan alat dan tunggu 2 jam hingga alat mendingin. Buka sekrup dan pasang kembali kenop untuk memastikan sudah terpasang dengan kencang.
	Gelang karet penyegel kenop EASY DECALC sudah aus.	Hubungi pusat layanan Philips resmi untuk membeli kenop EASY DECALC yang baru.
Setrika tidak memanaskan dan lampu DECALC amber berkedip.	Alat mengingatkan Anda untuk melakukan prosedur pembersihan kerak. Lampu akan berkedip setelah sekitar sebulan digunakan.	Lakukan prosedur menghilangkan kerak dengan mengikuti petunjuk dalam bagian 'Membersihkan kerak pada alat'.

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi www.philips.com/support atau bacalah pamflet garansi internasional.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome 에서 제품을 등록하십시오.

본 제품을 사용하기 전에 이 사용자 설명서와 중요 정보 책자, 요약 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

제품 개요

- 1 스팀호스
- 2 스팀 버튼/순간 스팀
- 3 '다림질 준비' 표시등
- 4 열판
- 5 다리미 플랫폼
- 6 이동용 고정장치 해제 버튼
- 7 분리형 물탱크
- 8 주입구
- 9 스팀호스 보관함
- 10 EASY DECALC 조절기
- 11 플러그 전원 코드
- 12 EASY DECALC 표시등
- 13 표시등이 있는 ECO 버튼
- 14 '물 부족' 표시등
- 15 전원 켜짐 및 자동 꺼짐 표시등이 있는 전원 버튼

사용 준비

사용할 물의 종류

이 제품은 수도물을 사용하도록 제작되었습니다. 그러나 사용 지역의 수도물이 경수일 경우, 석회질이 더 빨리 축적될 수 있습니다. 따라서 제품의 수명을 연장하려면 증류수나 탈염수(수돗물과 증류수/탈염수를 반씩 섞어서 사용하는 것도 가능)를 사용하는 것이 좋습니다.

경고: 향수, 회전식 건조기의 물, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다리미 보조제, 이물질 제거용 화학 약품이나 기타 화학 용품을 넣지 마십시오. 물이 튀거나 갈색 얼룩이 생기거나 제품이 손상될 수 있습니다.

물탱크 채우기

매번 사용 전이나 '물 부족' 표시등이 깜박일 때는 사용하기에 앞서 항상 물탱크에 물을 채워주십시오. 다림질하는 도중에 언제나 물탱크의 물을 보충할 수 있습니다.

- 1 제품에서 물 탱크를 분리하십시오.(그림 2) 물을 최대 MAX 표시선까지 채우십시오(그림 3).
- 2 물 탱크 하단부터 제품에 끼워서 다시 장착하십시오.
- 3 물 탱크가 제자리에 '딸깍' 소리를 내며 잠길 때까지 상단을 밀어 넣으십시오(그림 4).

물 부족 표시등

물 탱크가 거의 비면 '물 부족' 표시등이 깜박입니다(그림 5). 물탱크에 물을 채운 다음 스팀 버튼을 눌러 제품을 다시 가열하십시오. '다림질 준비' 표시등이 켜진 상태로 유지되면 스팀 다리미를 계속할 수 있습니다.

제품 사용하기

자동 온도 설정 기술

주의: 다림질이 불가능한 섬유에는 다리미를 사용하지 마십시오.

OptimalTEMP 기술로 다리미 온도를 조절하거나 의류를 분류하지 않고 다림질이 가능한 모든 종류의 옷감을 다림질할 수 있습니다.

뜨거운 열판을 다리미판에 바로 놓아 두어도 안전(그림 6)하므로 다리미 플랫폼에 다시 올려두지 않아도 됩니다. 이는 손목의 스트레스를 줄이는 데 도움이 됩니다.

- 이와 같은 기호가 있는 섬유(그림 7)는 다림질이 가능하며 그 예로, 마, 면, 폴리에스테르, 실크, 모, 인견, 레이온 등이 있습니다.
- 이와 같은 기호가 있는 섬유(그림 8)는 다림질할 수 없습니다. 이러한 섬유에는 스판덱스나 엘라스테인, 스판덱스 혼합 섬유, 폴리올레핀(예: 폴리프로필렌)과 같은 합성 섬유가 포함됩니다. 옷감의 프린트도 다림질할 수 없습니다.

다림질

1 시스템 다리미는 항상 안정적이고 평평한 곳에 놓습니다.

참고: 안전한 다림질을 위해 받침대는 항상 안정적인 다림판에 놓는 것이 좋습니다.

2 물탱크에 물이 충분히 들어 있는지 확인합니다('물탱크에 물 채우기' 참조).

3 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂고 전원 버튼을 눌러 다리미의 전원을 켜십시오. '다림질 준비' 표시등이 켜진 상태로 유지될 때까지 기다리십시오(그림 9). 이 과정에는 약 2분 정도가 소요됩니다.

4 스팀 호스 보관함에서 스팀 호스를 꺼냅니다.

5 다리미 플랫폼에서 다리미의 잠금을 해제하려면 이동용 고정장치 해제 버튼을 누르십시오(그림 10).

6 다림질을 시작하려면 스팀 버튼을 누른 채로 기다립니다(그림 11).

참고: 최초 사용 시에는 최대 30초간 길게 눌러 연속으로 스팀을 분사하십시오. 다리미를 장기간 사용하지 않은 채 보관한 경우에는 더 오래 걸릴 수 있습니다.

7 최상의 다림질 효과를 얻기 위해서는 스팀으로 다림질한 후 마지막에 스팀 없이 다림질하십시오.

MAX 설정

더 많은 양의 스팀으로 빠르게 다림질을 하기 위해 MAX 설정을 사용할 수 있습니다.

- 1 흰색 불이 켜질 때까지 전원 버튼을 5초 동안 길게 누르십시오.
- 2 에너지 절약을 위해 15분 후 자동으로 일반 스팀 모드로 돌아옵니다.
- 3 아니면 표시등이 다시 파란색으로 켜질 때까지 전원 버튼을 2초 간 길게 눌러 언제든지 일반 스팀 모드로 돌아갈 수 있습니다.

순간 스팀 기능

순간 스팀 기능은 심한 주름을 펴 수 있도록 설계되었습니다.

- 스팀 버튼을 빠르게 두 번 누르면 순간 스팀 기능이 활성화됩니다. 제품에서 강력한 스팀이 3번 분사됩니다.
- 순간 스팀 기능을 중지하려면 스팀 버튼을 한 번 누릅니다.

수직 다림질

경고: 다리미에서 뜨거운 스팀이 나옵니다. 사람이 의복을 착용한 상태에서 다림질을 하지 마십시오(그림 12). 본인 또는 주위 사람 손 근처에 스팀을 분사하지 마십시오.

스팀 다리미를 수직 방향으로 사용하여 걸려 있는 옷감의 주름을 제거할 수 있습니다.

- 1 다리미를 수직으로 들고 스팀 버튼을 눌러 열판을 옷감에 살짝 대고 다리미를 위, 아래로 움직이십시오 (그림 13).

안전한 받침대

옷감 정돈 중의 다리미 거치

옷감을 정돈할 때는 다리미를 받침대 위에 두거나 다리판 위에 수평으로 둘 수 있습니다(그림 6). 자동 온도 설정 기술 덕분에 열판으로 인한 다리판 덮개 손상을 막을 수 있습니다.

절전

ECO 모드

ECO모드(스팀 발생량 감소)를 사용하면 다리질 효과에는 영향을 미치지 않으면서 에너지를 절약할 수 있습니다.

- 1 ECO 모드를 활성화하려면 ECO 버튼을 누릅니다(그림 14). 녹색 ECO 표시등이 켜집니다.
- 2 ECO 모드를 비활성화하려면 ECO 버튼을 다시 누릅니다. 녹색 ECO 표시등이 꺼집니다.

자동 전원 차단

- 에너지 절약을 위해 제품을 10분 동안 사용하지 않으면 자동으로 꺼집니다. 전원 버튼의 자동 전원 차단 표시등이 깜박이기 시작합니다.
- 제품을 다시 활성화하려면 전원 버튼을 누릅니다. 제품이 다시 예열되기 시작합니다.

경고: 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오. 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.

청소 및 유지관리

제품의 석회질 제거

EASY DECALC 표시등이 깜박이기 시작하면 EASY DECALC 기능을 사용해 합니다(그림 15).

‘EASY DECALC’ 표시등은 매달 또는 매 10회 다리질 후 깜박이며 석회질 제거 시기가 되었음을 알립니다. 다리질을 계속 하기 전에 먼저 다음 EASY DECALC 과정을 수행하십시오.

참고: 심한 경수일 경우 석회질 제거 빈도를 늘리십시오.

경고: 화상의 위험을 방지하려면 제품의 플러그를 뽑고 최소 2시간 이상 식힌 다음 EASY DECALC 기능을 이용하십시오(그림 16).

- 1 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 2 분리형 물탱크를 분리하십시오(그림 2).
- 3 다리미 플랫폼에서 다리미를 분리하십시오.
- 4 시스템 다리미 본체를 들고 흔드십시오 (그림 17).
- 5 EASY DECALC 조절기도 분리합니다(그림 18).
- 6 싱크대 위로 시스템 다리미 받침대를 들고 EASY DECALC 주입구를 통해 속을 비우십시오(그림 19).

참고: 제품을 기울일 때는 중량이 무겁다는 점을 염두에 두셔야 합니다.

- 7 EASY DECALC 조절기를 다시 끼우고 시계 방향으로 돌려 조입니다(그림 20).
- 8 EASY DECALC 절차를 완료한 직후 다리미를 계속 사용할 수 있습니다.

20 한국어

열판의 석회질 제거

제품의 석회질을 정기적으로 제거하지 않을 경우, 석회질 입자로 인해 열판에 갈색 얼룩이 지는 것을 확인할 수 있습니다. 아래 절차에 따라 열판의 석회질을 제거하십시오. 보다 나은 결과를 위해서는 이 절차를 두 번 수행하는 것이 좋습니다.

- 1 제품이 식었는지 확인한 후 젖은 천을 사용하여 열판을 닦습니다.
- 2 다리미 플랫폼에서 물 탱크와 다리미를 분리하십시오.
- 3 EASY DECALC 조절기를 분리하고 EASY DECALC 주입구를 통해 물을 비웁니다.
- 4 제품을 든 상태에서 EASY DECALC 주입구를 위로 향하게 한 다음 주입구에 500ml의 증류수를 붓습니다(그림 21).

참고: 제품을 기울일 때는 중량이 무겁다는 점을 염두에 두셔야 합니다.

- 5 EASY DECALC 주입구를 위로 향하게 한 상태에서 EASY DECALC 조절기를 다시 끼운 다음 시계방향으로 돌립니다(그림 22).
- 6 안정적이고 평평한 곳에 제품을 다시 놓습니다. 물 탱크를 절반만 채웁니다. 제품의 전원을 켜고 5분간 기다립니다.
- 7 스팀 버튼을 계속 누른 채로 3분간 두꺼운 천 몇 장을 앞뒤 방향으로 다림질합니다(그림 23).

경고: 열판에서 뜨겁고 더러운 물(약 100~150ml)이 떨어집니다.

- 8 열판에서 더 이상 물이 떨어지지 않거나 열판에서 스팀이 나오기 시작하면 청소를 끝냅니다.
- 9 곧바로 제품을 사용할 수 있습니다. 사용하지 않을 경우 석회질 제거가 완료된 후 제품의 전원 코드를 뽑습니다.

보관

- 1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.

참고: 사용하고 나서의 매번 물탱크를 비우는 것이 좋습니다.

- 2 다리미를 다리미 플랫폼에 올려 놓고 이동용 고정 장치 해제 버튼을 눌러 고정합니다(그림 24).
- 3 제품을 완전히 식히십시오.
- 4 스팀 호스를 접어서 감은 다음 스팀 호스 보관함에 넣어 보관합니다(그림 25).
- 5 전원 코드를 접어 벨크로 밴드로 고정합니다.
- 6 다리미 플랫폼에 고정되어 있는 경우 다리미의 손잡이를 한 손으로 잡고 제품을 옮길 수 있습니다.

문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 www.philips.com/support 를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 지역의 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	원인	해결책
열판에서 더러운 물, 갈색 얼룩 또는 흰 가루가 나옵니다.	정기적으로 석회질을 제거하지 않아 제품 내부에 석회질이 축적되었습니다.	제품과 열판의 석회질을 제거하십시오('청소 및 유지관리' 참고).
	물탱크에 화학물질 또는 첨가물을 넣었을 수 있습니다.	제품에는 화학물질이나 첨가물을 절대 사용하지 마십시오. 이미 사용한 경우 '청소 및 유지관리' 에 나온 절차에 따라 화학 물질을 제거하십시오.

문제점	원인	해결책
스팀이 아예 나오지 않거나 너무 적습니다.	제품이 충분히 뜨거워지지 않았습니다.	‘다리질 준비’ 표시등이 계속 켜진 상태로 유지될 때까지 기다리십시오. 이 과정에는 약 2분 정도가 소요됩니다.
	물탱크의 물이 충분하지 않습니다.	물탱크의 MAX 눈금까지 물을 채우십시오.
	정기적으로 석회질을 제거하지 않아 제품 내부에 석회질이 축적되었습니다.	제품과 열판의 석회질을 제거하십시오(‘청소 및 유지관리’ 참고).
열판에서 물이 새어 나옵니다.	스팀을 처음 사용할 경우 또는 오랫동안 사용하지 않은 경우 스팀이 호스 안에서 물로 응축됩니다.	정상입니다. 옷감에서 다리미를 멀리 둔 상태에서 스팀 버튼을 누르십시오. 열판에서 물 대신 스팀이 나올 때까지 기다리십시오.
다리판 덮개가 젖거나 바닥/옷감에 물방울이 떨어집니다.	다리판 덮개가 높은 스팀량에 견디지 못하는 소재일 수 있습니다.	물이 떨어지지 않도록 하려면 다리판 덮개에 펠트 소재층을 사용하십시오.
제품 받침대 표면이 젖어 있거나 스팀 및/또는 물이 EASY DECALC 조절기 아래에서 새어 나옵니다.	EASY DECALC 조절기를 제대로 잠그지 않았습니다.	제품의 전원을 끄고 제품이 식을 때까지 2시간 정도 기다리십시오. 조절기를 풀었다가 다시 장착하고 꼭 조입니다.
	EASY DECALC 조절기의 고무 봉합 링이 마모되었습니다.	필립스 서비스 센터로 연락하여 EASY DECALC 조절기를 교체하십시오.
다리미가 예열되지 않고, DECALC 표시등이 주황색으로 깜박입니다.	제품이 석회질 제거 절차를 수행하라고 알려 줍니다. 약 1개월 사용 후 표시등이 깜박입니다.	‘석회질 제거’ 섹션에 있는 지침에 따라 석회질 제거 절차를 수행하십시오.

품질 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트(www.philips.com/support)를 방문하거나 국제 보증서를 참조하십시오.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Baca manual pengguna ini, risalah maklumat penting dan panduan permulaan ringkas dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas. Simpan untuk rujukan masa hadapan.

Gambaran keseluruhan produk

- 1 Hos bekalan stim
- 2 Picu stim/Penggalak stim
- 3 Lampu 'seterika sedia'
- 4 Plat tapak
- 5 Platform seterika
- 6 Butang pelepas kunci pembawa
- 7 Tangki air boleh tanggal
- 8 Lubang isian
- 9 Ruang penyimpanan hos bekalan
- 10 Tombol EASY DECALC
- 11 Kord sesalur kuasa dengan palam
- 12 Lampu EASY DECALC
- 13 Butang ECO dengan lampu
- 14 Lampu 'tangki air kosong'
- 15 Butang hidup/mati dengan lampu kuasa hidup dan lampu pematian automatik

Bersedia untuk menggunakan

Jenis air untuk digunakan

Perkakas ini telah direka bentuk untuk digunakan dengan air paip. Akan tetapi, jika anda tinggal di kawasan yang mempunyai air liat, pembentukan kerak yang cepat mungkin akan berlaku. Oleh hal yang demikian, anda disyorkan untuk menggunakan air suling atau air tanpa mineral (50% air suling/air tanpa mineral dicampurkan dengan air boleh digunakan juga) untuk memanjangkan hayat perkakas.

Amaran: Jangan gunakan air berwangian, air dari mesin pengering pakaian, cuka, kanji, agen penyahkerak, bahan bantu penyeterikaan, air dinyahkerak secara kimia atau bahan kimia lain, kerana ini boleh menyebabkan air berdetus, kesan kotoran berwarna perang atau kerosakan pada perkakas anda.

Mengisi tangki air

Isi tangki air sebelum setiap penggunaan atau apabila lampu 'tangki air kosong' berkelip. Anda boleh mengisi semula tangki air pada bila-bila masa semasa menyeterika.

- 1 Keluarkan tangki air dari perkakas (Raj. 2) dan isikan air sehingga penanda MAX (Raj. 3).
- 2 Masukkan tangki air ke dalam perkakas semula dengan memuatkan bahagian bawah ke dalam perkakas dahulu.
- 3 Tolak bahagian atas tangki air sehingga berdetap ('klik') (Raj. 4).

Lampu tangki air kosong

Apabila tangki air hampir kosong, lampu 'tangki air kosong' akan menyala (Raj. 5). Isi tangki air dan tekan picu stim supaya perkakas menjadi panas sekali lagi. Apabila lampu 'seterika sedia' menyala secara berterusan, anda boleh menyambung semula penyeterikaan menggunakan stim.

Menggunakan perkakas

Teknologi OptimalTEMP

Amaran: Jangan seterika fabrik yang tidak boleh diseterika.

Teknologi OptimalTEMP membolehkan anda menyeterika pelbagai jenis fabrik yang boleh diseterika, dengan apa jua cara, tanpa perlu melaraskan suhu atau tetapan stim.

Selamat untuk meletakkan plat tapak yang panas pada papan seterika (Raj. 6) tanpa meletakkan perkakas pada platform seterika. Ini dapat membantu anda mengurangkan tekanan pada pergelangan tangan.

- Fabrik dengan simbol ini (Raj. 7) boleh diseterika, seperti linen, kapas, poliester, sutera, wul, viskos dan rayon.
- Fabrik dengan simbol ini (Raj. 8) tidak boleh diseterika. Fabrik ini termasuk fabrik sintetik seperti Spandex atau elastan, fabrik campuran Spandex dan poliolefin (seperti polipropilena). Cetakan pada pakaian tidak boleh diseterika juga.

Penyeterikaan

- 1 Letakkan penjana stim pada permukaan yang stabil dan mendatar.

Nota: Untuk memastikan penyeterikaan yang selamat, kami mengesyorkan agar anda sentiasa meletakkan tapak pada papan seterika yang stabil.

- 2 Pastikan air di dalam tangki air mencukupi (lihat bahagian 'Mengisi tangki air').
- 3 Masukkan palam sesalur kuasa ke dalam soket dinding dibumikan dan tekan butang hidup/mati untuk menghidupkan penjana stim. Tunggu sehingga lampu 'seterika sedia' menyala berterusan (Raj. 9). Ini mengambil masa kira-kira 2 minit.
- 4 Keluarkan hos bekalan stim dari petak bekalan stim.
- 5 Tekan butang pelepas kunci pembawa untuk melepaskan seterika dari platform seterika (Raj. 10).
- 6 Tekan dan tahan picu stim untuk memulakan penyeterikaan (Raj. 11).

Nota: Untuk penggunaan pertama, tekan dan tahan picu stim secara berterusan sehingga 30 saat untuk mengeluarkan stim. Masa yang lebih lama mungkin diambil jika seterika telah lama disimpan.

- 7 Untuk hasil penyeterikaan terbaik, selepas menyeterika menggunakan stim, teruskan menyeterika tanpa stim untuk beberapa kali.

Tetapan MAX

Untuk menyeterika lebih cepat dan dengan jumlah stim yang lebih tinggi, anda boleh menggunakan tetapan MAX.

- 1 Tekan dan tahan butang hidup/mati selama 5 saat hingga lampu bertukar putih.
- 2 Perkakas akan beralih kepada mod stim biasa secara automatik selepas 15 minit untuk menjimatkan kuasa.
- 3 Jika tidak, untuk beralih kepada mod stim biasa pada bila-bila masa, tekan dan tahan butang hidup/mati selama 2 saat sehingga lampu menjadi biru sekali lagi.

24 Bahasa Melayu

Fungsi penggalak stim

Fungsi pancutan stim direka bentuk untuk membantu anda menangani kedutan yang degil.

- Tekan picu stim dua kali dengan cepat untuk mengaktifkan fungsi penggalak stim. Perkakas akan melepaskan 3 pancutan stim yang kuat.
- Untuk menghentikan fungsi penggalak stim, tekan picu stim sekali.

Penyeterikaan menegak

Amaran: Stim panas akan keluar dari seterika. Jangan cuba menghilangkan kedutan baju yang sedang dipakai (Raj. 12). Jangan kenakan stim berdekatan tangan anda atau orang lain.

Anda boleh menggunakan seterika stim dalam keadaan menegak untuk menghilangkan kedutan baju yang digantung.

- 1 Pegang seterika dalam kedudukan menegak, tekan picu stim dan sentuhkan plat tapak pada pakaian dengan lembut sambil menggerakkannya ke atas dan bawah (Raj. 13).

Peletakan selamat

Meletakkan seterika pada tumitnya semasa anda meletakkan semula pakaian

Semasa meletak semula pakaian, anda boleh meletakkan seterika pada platform seterika atau secara mendatar pada papan seterika (Raj. 6). Teknologi OptimalTEMP memastikan plat tapak tidak akan merosakkan alas papan seterika.

Jimat tenaga

Mod ECO

Dengan mod ECO (pengurangan jumlah stim), anda boleh menjimatkan tenaga tanpa mengurangkan hasil penyeterikaan.

- 1 Untuk mengaktifkan mod ECO, tekan butang ECO (Raj. 14). Lampu ECO berwarna hijau akan bernyala.
- 2 Untuk menyahaktifkan mod ECO, tekan butang ECO sekali lagi. Lampu ECO berwarna hijau akan mati.

Pemhatian Automatik

- Untuk menjimatkan kuasa, perkakas akan dimatikan secara automatik jika tidak digunakan selama 10 minit. Lampu pemhatian automatik pada butang hidup/mati akan mula berkelip.
- Untuk mengaktifkan perkakas sekali lagi, tekan butang hidup/mati. Perkakas akan menjadi panas sekali lagi.

Amaran: Jangan biarkan perkakas tanpa dijaga apabila disambungkan pada sesalur kuasa. Cabut palam perkakas setiap kali selepas digunakan.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Menyahkerak perkakas

Anda perlu menggunakan fungsi EASY DECALC sebaik sahaja lampu 'EASY DECALC' mula berkelip (Raj. 15).

Lampu 'EASY DECALC' akan berkelip selepas kira-kira sebulan atau 10 sesi penyeterikaan untuk menandakan perkakas perlu dinyahkerak. Lakukan prosedur EASY DECALC sebelum menyambung semula penyeterikaan.

Nota: Jika air anda sangat liat, tingkatkan kekerapan penyahkerakan.

Amaran: Untuk mengelakkan risiko kelecuman, cabut palam perkakas dan biarkan perkakas menjadi sejuk selama sekurang-kurangnya dua jam sebelum melakukan prosedur EASY DECALC (Raj. 16).

- 1 Keluarkan palam dari soket dinding.
- 2 Keluarkan tangki air boleh tanggal (Raj. 2).
- 3 Keluarkan seterika dari platform seterika.
- 4 Pegang dan goncang tapak penjana stim (Raj. 17).
- 5 Keluarkan tombol EASY DECALC (Raj. 18).
- 6 Pegang tapak penjana stim di atas sinki dan buang air melalui bukaan EASY DECALC (Raj. 19).

Nota: Berhati-hati dengan berat perkakas apabila anda mencondongkannya.

- 7 Masukkan tombol EASY DECALC sekali lagi dan putar mengikut arah jam untuk mengetatkannya (Raj. 20).
- 8 Ada boleh menggunakan seterika anda dengan serta-merta selepas melengkapkan prosedur EASY DECALC.

Menyahkerak plat tapak

Jika anda tidak menyahkerak perkakas anda dengan kerap, anda mungkin melihat kotoran perang keluar dari plat tapak disebabkan oleh partikel kerak. Nyahkerak tapak plat dengan mengikut langkah di bawah. Kami mencadangkan agar anda melakukan langkah ini dua kali untuk mendapatkan hasil yang lebih baik.

- 1 Pastikan perkakas sejuk dan bersihkan plat tapak dengan kain lembap.
- 2 Keluarkan tangki air dan seterika dari platform seterika.
- 3 Keluarkan tombol EASY DECALC dan buang air melalui bukaan EASY DECALC.
- 4 Pegang perkakas dengan bukaan EASY DECALC menghadap ke atas dan tuangkan 500ml air ke dalam bukaan (Raj. 21).

Nota: Berhati-hati dengan berat perkakas apabila anda mencondongkannya.

- 5 Pastikan bukaan EASY DECALC menghadap ke atas, pasang semula tombol EASY DECALC dan putar mengikut arah jam untuk mengetatkannya (Raj. 22).
- 6 Letakkan perkakas kembali pada permukaan yang stabil dan rata. Isikan separuh tangki air. Hidupkan perkakas dan tunggu selama 5 minit.
- 7 Pastikan picu stim ditekan secara berterusan semasa anda menyeterika beberapa helai kain tebal dalam gerakan ke hadapan dan ke belakang selama 3 minit (Raj. 23).

Amaran: Air panas yang kotor (kira-kira 100-150 ml) akan keluar dari plat tapak.

- 8 Berhenti membersihkannya apabila tiada lagi air keluar dari plat tapak atau apabila stim mula keluar dari plat tapak.
- 9 Anda boleh menggunakan perkakas dengan serta-merta. Jika tidak, cabut palam perkakas selepas proses penyahkerakan selesai.

Penyimpanan

- 1 Matikan perkakas dan cabut palam.

Nota: anda disyorkan untuk mengosongkan tangki air setiap kali selepas penggunaan.

- 2 Letakkan seterika pada platform seterika dan kunci dengan menolak butang pelepas pembawa (Raj. 24).
- 3 Biarkan perkakas itu menjadi sejuk sepenuhnya.
- 4 Gulungkan hos bekalan dan simpan hos bekalan di dalam petak penyimpanan hos bekalan (Raj. 25).
- 5 Gulungkan kord sesalur kuasa dan ikat dengan jaluran Velcro.
- 6 Anda boleh membawa perkakas dengan sebelah tangan menggunakan pemegang seterika apabila seterika dikunci pada platform seterika.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda hadapi dengan perkakas. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Air kotor, kotoran perang atau emping putih keluar dari plat tapak.	Kerak telah menimbun di dalam perkakas kerana keraknya tidak dibuang secara kerap.	Nyahkerak perkakas dan tapak plat (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
	Anda telah memasukkan bahan kimia atau bahan tambahan ke dalam tangki air.	Jangan gunakan bahan kimia atau tambahan dengan perkakas. Jika anda menggunakan bahan kimia atau tambahan, ikut langkah dalam bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan' untuk menghilangkan kimia.
Tiada stim atau terdapat stim yang sedikit sahaja.	Perkakas tidak memanas dengan secukupnya.	Tunggu sehingga lampu seterika sedia beryala secara berterusan. Ini mengambil masa kira-kira 2 minit.
	Air di dalam tangki air tidak mencukupi.	Isikan tangki air sehingga penunjuk MAX.
Air menitis dari plat tapak.	Kerak telah menimbun di dalam perkakas kerana keraknya tidak dibuang secara kerap.	Nyahkerak perkakas dan tapak plat (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
	Stim memeluwap menjadi air di dalam hos apabila anda menggunakan stim pada kali pertama atau sudah lama tidak menggunakannya.	Ini perkara biasa. Pegang seterika jauh daripada pakaian dan tekan picu stim. Tunggu sehingga stim dan bukan air keluar dari plat tapak.
Alas papan seterika menjadi basah atau terdapat titisan air pada lantai/pakaian.	Alas papan anda tidak direka bentuk untuk menahan kadar stim yang banyak.	Gunakan lapisan bahan felt dalam alas papan untuk mengelakkan titisan air.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Permukaan di bawah tapak perkakas menjadi basah atau stim dan/ atau air keluar dari tombol EASY DECALC.	Tombol EASY DECALC tidak diketatkan dengan betul.	Matikan perkakas dan tunggu 2 jam untuk perkakas menjadi sejuk. Tanggalkan dan pasang semula tombol untuk memastikan tombol diketatkan.
	Gegelang kedap getah EASY DECALC telah haus.	Hubungi pusat servis Philips yang sah untuk mendapatkan tombol EASY DECALC yang baru.
Seterika tidak menjadi panas dan lampu merah DECALC berkelip.	Perkakas mengingatkan anda untuk melakukan prosedur penyahkerakan. Lampu berkelip kira-kira sebulan selepas penggunaan.	Lakukan prosedur penyahkerakan, ikut arahan dalam bahagian 'Menyahkerak perkakas'.

Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati www.philips.com/support atau baca risalah jaminan antarabangsa.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้ เอกสารข้อมูลสำคัญ และคู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างย่อโดยละเอียดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์

- 1 สายไอน้ำ
- 2 ปุ่มใช้พลังไอน้ำ/การเพิ่มพลังไอน้ำ
- 3 ไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้งาน'
- 4 แผ่นความร้อน
- 5 แทนวางเตารีด
- 6 ปุ่มปลดล็อกเตารีด
- 7 แท่งค้ำน้ำถอดออกได้
- 8 ช่องเติมน้ำ
- 9 ช่องเก็บสายไอน้ำ
- 10 ปุ่ม EASY DECALC
- 11 สายไฟพร้อมปลั๊ก
- 12 ไฟ EASY DECALC
- 13 ปุ่ม ECO พร้อมสัญญาณไฟ
- 14 ไฟ 'ไม่มีน้ำในแท่งค้ำ'
- 15 ปุ่มเปิด/ปิดพร้อมไฟแสดงการทำงานและไฟแสดงการตัดไฟอัตโนมัติ

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

ชนิดของน้ำที่ใช้งาน

เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาให้ใช้กับน้ำประปา อย่างไรก็ตาม หากคุณอาศัยอยู่ในพื้นที่ที่น้ำกระด้าง อาจเกิดตะกรันสะสมอย่างรวดเร็ว ดังนั้น ขอแนะนำให้ใช้น้ำกลั่นหรือน้ำปราศจากแร่ธาตุ (ใช้น้ำกลั่นหรือน้ำปราศจากแร่ธาตุ 50% ผสมกับน้ำธรรมดาก็ได้) เพื่อยืดอายุการใช้งานของเครื่อง

คำเตือน: ห้ามใช้น้ำหอม น้ำจากเครื่องอบผ้า น้ำส้มสายชู แป้ง น้ำยาขจัดคราบตะกรัน ผลิตภัณฑ์สำหรับการรีดผ้า น้ำที่ขจัดคราบตะกรันด้วยวิธีการทางเคมี หรือสารเคมีอื่นๆ เนื่องจากอาจทำให้น้ำกระเด็น เกิดคราบสีน้ำตาล หรือทำให้เครื่องเสียหายได้

การเติมน้ำลงในแท่งค้ำ

เติมน้ำในแท่งค้ำก่อนการใช้งานทุกครั้งหรือเมื่อไฟ 'ไม่มีน้ำในแท่งค้ำ' กะพริบ คุณสามารถเติมน้ำในแท่งค้ำ น้ำได้ตลอดเวลาระหว่างที่รีดผ้า

- 1 ถอดแท่งค้ำน้ำออกจากเครื่อง (รูปที่ 2) และเติมน้ำลงในแท่งค้ำจนถึงขีดแสดงระดับสูงสุด (MAX) (รูปที่ 3)
- 2 ประกอบแท่งค้ำน้ำกลับเข้าเครื่องโดยใส่ส่วนล่างเข้าไปในตัวเครื่องก่อน
- 3 ดันด้านบนของแท่งค้ำน้ำจนเข้าที่ (ดิ่ง 'คลิก') (รูปที่ 4)

สัญญาณไฟเตือนน้ำหมด

เมื่อน้ำในแทงค์น้ำใกล้หมด ไฟ 'ไม่มีน้ำในแทงค์' จะสว่างขึ้น (รูปที่ 5) เติมน้ำลงในแทงค์น้ำแล้วกดปุ่มใช้พลังไอน้ำเพื่อให้เครื่องใช้ไฟฟ้าร้อนขึ้นอีกครั้ง เมื่อไฟ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' สว่างขึ้นอย่างต่อเนื่อง คุณจะสามารรถทำการรีดด้วยไอน้ำต่อไปได้

การใช้งาน

เทคโนโลยี OptimalTEMP

คำเตือน: อย่ารีดผ้าที่รีดไม่ได้

เทคโนโลยี OptimalTEMP จะทำให้คุณสามารถรีดผ้าทุกชนิดของเนื้อผ้าที่สามารถรีดได้ทั้งหมด โดยไม่ต้องเรียงลำดับการรีดและไม่ต้องปรับอุณหภูมิของเตารีดและไม่ต้องแยกเสื้อผ้าอีกด้วย

สามารถวางแผนความร่อนที่ยังร้อนอยู่ไว้บนแผ่นรองรีดโดยตรงได้อย่างปลอดภัย (รูปที่ 6) โดยไม่ต้องนำกลับไปวางบนแท่นวางเตารีด ซึ่งจะช่วยลดความเกร็งที่ข้อมือของคุณได้

- เนื้อผ้าที่มีสัญลักษณ์เหล่านี้ (รูปที่ 7) สามารถรีดได้ เช่น ผ้าลินิน ผ้าฝ้าย ผ้าโพลีเอสเตอร์ ผ้าไหม ผ้าขนสัตว์ ผ้าวิสคอส และผ้าเรยอน
- เนื้อผ้าที่มีสัญลักษณ์นี้ (รูปที่ 8) นำมารีดไม่ได้ เนื้อผ้าเหล่านี้รวมถึงผ้าใยสังเคราะห์ต่างๆ เช่นสแปนเด็กซ์หรืออีลาสเทน สแปนเด็กซ์ผสม และโพลีเอเลฟิน (เช่น โพลีโพรพิลีน) พิมพ์บนเนื้อผ้าก็ไม่สามารถรีดได้เช่นกัน

เตารีด

1 วางเครื่องทำไอน้ำบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง

หมายเหตุ: เพื่อความแน่ใจว่าจะรีดผ้าได้อย่างปลอดภัย เราขอแนะนำใหวางฐานลงบนแผ่นรองรีดที่มีความมั่นคง

2 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแทงค์เพียงพอ (ดูที่ 'การเติมน้ำลงในแทงค์')

3 เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับบนผนังที่ต่อสายดินไว้ แล้วกดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดสวิตช์เครื่องทำไอน้ำ รอจนกว่าไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้' จะสว่างอย่างต่อเนื่อง (รูปที่ 9) ใช้เวลาประมาณ 2 นาที

4 ถอดสายไอน้ำจากช่องไอน้ำ

5 กดปุ่มปลดล๊อคเตารีดเพื่อปลดล๊อคเตารีดออกจากแท่นวางเตารีด (รูปที่ 10)

6 กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้เพื่อเริ่มการรีดผ้า (รูปที่ 11)

หมายเหตุ: สำหรับการใช้งานครั้งแรก ให้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างต่อเนื่องเป็นเวลาประมาณ 30 วินาทีเพื่อใช้ไอน้ำ หากเตารีดถูกจัดเก็บไว้เป็นเวลานาน อาจต้องใช้เวลามากกว่านั้น

7 เพื่อผลลัพธ์การรีดที่ดีที่สุด หลังการรีดด้วยพลังไอน้ำ ให้รีดในช่วงสุดท้ายโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ

การตั้งค่า MAX

คุณสามารถใช้ไอน้ำระดับ MAX เพื่อการรีดผ้าที่รวดเร็วและปริมาณไอน้ำที่มากยิ่งขึ้นได้

1 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 5 วินาทีจนกระทั่งไฟเปลี่ยนเป็นสีขาว

2 เครื่องจะกลับสู่โหมดไอน้ำปกติโดยอัตโนมัติหลังผ่านไป 15 นาทีเพื่อเป็นการประหยัดพลังงาน

3 ไม่เช่นนั้น เมื่อใดก็ตามที่ต้องการเปลี่ยนกลับเป็นโหมดไอน้ำปกติ ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 2 วินาทีจนกว่าไฟจะเปลี่ยนเป็นสีฟ้าอีกครั้ง

ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ

ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำนั้นถูกออกแบบมาเพื่อใช้กับรอยยับที่รีดยาก

- กดปุ่มใช้พลังไอน้ำสองครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ เครื่องนี้จะปล่อยไอน้ำที่ทรงพลังออกมา 3 ครั้ง

30 ภาษาไทย

- ในการหยุดฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ ให้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำหนึ่งครั้ง

การรีเซ็ตแนวตั้ง

คำเตือน: ไอน้ำร้อนจะถูกปล่อยออกมาจากเตารีเซ็ต อย่าพยายามขจัดรอยยับบนเสื้อผ้าขณะที่มีคนกำลังสวมใส่เสื้อผ้าอยู่อย่างเด็ดขาด (รูปที่ 12). ห้ามใช้ไอน้ำใกล้มือของคุณหรือผู้อื่น

คุณสามารถใช้งานเตารีเซ็ตไอน้ำในแนวตั้งเพื่อขจัดรอยยับออกจากเสื้อผ้าที่แขวนไว้ได้

- 1 ถือเตารีเซ็ตในแนวตั้งแล้วกดปุ่มใช้พลังไอน้ำแล้วนำแผ่นความร้อนมาสัมผัสกับผ้าเบาๆ จากนั้นจึงเลื่อนเตารีเซ็ตขึ้นหรือลง (รูปที่ 13).

วางเครื่องไอน้ำได้อย่างปลอดภัย

วางเตารีเซ็ตในขณะที่การเปลี่ยนการจัดวางเสื้อผ้าของคุณ

ในขณะที่การเปลี่ยนการจัดวางเสื้อผ้าของคุณ คุณสามารถวางเตารีเซ็ตไว้บนแทนวางเตารีเซ็ตในแนวนอนหรือบนโต๊ะรองรีเซ็ตได้ (รูปที่ 6).

เทคโนโลยี OptimalTEMP ทำให้มั่นใจได้ว่าแผ่นความร้อนจะไม่ก่อให้เกิดความเสียหายกับผ้ารองรีเซ็ต

ประหยัดไฟ

โหมด ECO

การใช้โหมด ECO (ลดปริมาณไอน้ำ) จะช่วยให้คุณประหยัดพลังงานโดยไม่ทำให้ผลลัพธ์การรีเซ็ตผ้าด้อยลง

- 1 เพื่อเปิดใช้งานโหมด ECO ให้กดปุ่ม ECO (รูปที่ 14). ไฟ ECO สีเขียวจะสว่างขึ้น
- 2 เพื่อปิดใช้งานโหมด ECO ให้กดปุ่ม ECO อีกครั้ง ไฟ ECO สีเขียวจะดับลง

ระบบตัดไฟอัตโนมัติ

- เพื่อเป็นการประหยัดไฟ เครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลา 10 นาที ไฟแสดงการตัดไฟอัตโนมัติในปุ่มเปิด/ปิดเริ่มกะพริบ
- ในการเปิดใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าอีกครั้ง ให้กดปุ่มเปิด/ปิด เครื่องจะเริ่มทำความร้อนขึ้น

คำเตือน: อย่าปล่อยเครื่องไว้โดยไม่มีผู้ดูแล เมื่อเครื่องเสียบปลั๊กไฟ ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน

การทำความสะอาดและดูแลรักษา

การขจัดคราบตะกอนตัวเครื่อง

เป็นเรื่องสำคัญมากที่จะต้องใช้ฟังก์ชัน EASY DECALC ทันทีที่ไฟ EASY DECALC เริ่มกะพริบ (รูปที่ 15).

ไฟ EASY DECALC จะกะพริบหลังจากผ่านไปประมาณหนึ่งเดือนหรือผ่านการใช้ 10 ครั้งเพื่อแสดงให้เห็นว่าต้องขจัดคราบตะกอน ทำตามขั้นตอน EASY DECALC ต่อไปนี้ก่อนรีเซ็ตผ้าต่อ

หมายเหตุ: หากน้ำที่ใช้กระด้างมาก ให้เพิ่มความถี่ในการขจัดคราบตะกอน

คำเตือน: เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงของการเกิดแผลไหม้ ให้ถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าออก แล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงเป็นเวลาอย่างน้อยสองชั่วโมงก่อนทำตามขั้นตอน EASY DECALC (รูปที่ 16).

- 1 ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับบนผนัง
- 2 ถอดแท่งค้ำน้ำแบบถอดออกได้ (รูปที่ 2).
- 3 ยกเตารีดออกจากแท่นวางเตารีด
- 4 ถือและเขย่าฐานของเครื่องทำไอน้ำ (รูปที่ 17).
- 5 ถอดปุ่ม EASY DECALC (รูปที่ 18).
- 6 จับฐานของเครื่องทำไอน้ำแล้วถือไว้เหนืออ่างน้ำ และเทน้ำที่ผ่านช่อง EASY DECALC (รูปที่ 19).

หมายเหตุ: ระวังในขณะเอียงเครื่องใช้ไฟฟ้าเพราะมีน้ำหนักมาก

- 7 ใส่ปุ่ม EASY DECALC กลับเข้าที่และหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้แน่น (รูปที่ 20).
- 8 คุณสามารถใช้เตารีดต่อได้ทันทีหลังจากทำตามขั้นตอน EASY DECALC เสร็จสิ้น

การขจัดคราบตะกรันแผ่นความร้อน

หากคุณไม่ขจัดตะกรันในเครื่องเป็นประจำ คุณอาจพบคราบสีน้ำตาลไหลออกมาจากแผ่นทำความร้อนเนื่องจากอนุภาคของตะกรัน ขจัดคราบตะกรันบนแผ่นความร้อนโดยทำตามขั้นตอนด้านล่าง เราขอแนะนำให้คุณทำตามขั้นตอนนี้สองครั้งเพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุด

- 1 โปรดตรวจสอบว่าเครื่องไม่ร้อนแล้ว จึงค่อยทำความสะอาดแผ่นความร้อนด้วยผ้าหมาด
- 2 ถอดแท่งค้ำน้ำและเตารีดออกจากแท่นวางเตารีด
- 3 ถอดปุ่ม EASY DECALC และเทน้ำที่ผ่านทางช่อง EASY DECALC
- 4 ถือเครื่องในตำแหน่งที่ช่อง EASY DECALC หันขึ้นด้านบนและเทน้ำ 500 มล. ลงในช่อง (รูปที่ 21).

หมายเหตุ: ระวังในขณะเอียงเครื่องใช้ไฟฟ้าเพราะมีน้ำหนักมาก

- 5 จับให้ช่อง EASY DECALC หันขึ้นด้านบน ใส่ปุ่ม EASY DECALC กลับเข้าที่และหมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อปิดให้แน่น (รูปที่ 22).
- 6 วางเครื่องลงบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงอีกครั้ง เติมน้ำลงในแท่งค้ำน้ำหนึ่ง เปิดสวิตช์เครื่องและรอ 5 นาที
- 7 กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้ต่อเนื่องจนรีดผ้าเนื้อหนาสองสามชิ้น และขยับเตารีดไปมา 3 นาที (รูปที่ 23)

คำเตือน: จะมีน้ำร้อนและสกปรก (ประมาณ 100-150 มล.) ออกมาจากแผ่นความร้อน

- 8 หยุดการทำความสะอาดเมื่อไม่มีน้ำออกมาจากแผ่นความร้อนหรือเมื่อเริ่มมีไอน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน
- 9 คุณสามารถใช้งานเครื่องต่อได้ทันที มีเข็มนั้นให้ถอดปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าออก หลังจากเสร็จสิ้นการขจัดคราบตะกรัน

การจัดเก็บ

- 1 ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก

หมายเหตุ: ขอแนะนำให้เทน้ำออกจากแท่งค้ำน้ำหลังการใช้งานทุกครั้ง

- 2 วางเตารีดลงบนแท่นวางเตารีดและล็อกโดยการกดปุ่มปลดล็อกเตารีด (รูปที่ 24)
- 3 ปลดปล่อยให้เครื่องเย็นลง
- 4 พับสายไอน้ำและพันเก็บไว้ในช่องเก็บสายไอน้ำ (รูปที่ 25).
- 5 พับสายไฟแล้วใช้แถบตัวยึดมัดให้แน่น
- 6 คุณสามารถยกเครื่องด้วยมือข้างเดียว โดยจับที่ด้ามจับของเตารีด เมื่อล็อกเตารีดไว้บนแท่นวางเตารีดแล้ว

การแก้ปัญหา

ในขณะนี้ เราได้รวบรวมปัญหาต่างๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องได้ หากคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหายังข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูที่ www.philips.com/support สำหรับรายการคำถามที่ถูกลบออกหรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
น้ำสกปรก คราบสีน้ำตาล หรือ เกิดสีขาวออกมาจากแผ่นความร้อน	เกิดตะกรันสะสมในตัวเครื่อง เนื่องจากการจัดคราบตะกรันเป็นประจำ	ขจัดคราบตะกรันจากเครื่องและแผ่นทำความร้อน (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
	คุณใส่สารเคมีหรือสารเติมแต่งในแท่งคั้นน้ำ	ห้ามใช้สารเคมีหรือสารเติมแต่งกับเครื่อง หากคุณใช้ไปแล้ว ให้ทำตามขั้นตอนในบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา' เพื่อนำสารเคมีออก
ไม่มีไอน้ำหรือมีไอน้ำน้อย	เครื่องยังทำความร้อนไม่เพียงพอ	รอนจนกว่าไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะสว่างต่อเนื่อง ใช้เวลาประมาณ 2 นาที
	มีน้ำในแท่งคั้นไม่เพียงพอ	เติมน้ำประปาลงในแท่งคั้นน้ำจนถึงระดับสูงสุด (MAX)
	เกิดตะกรันสะสมในตัวเครื่อง เนื่องจากการจัดคราบตะกรันเป็นประจำ	ขจัดคราบตะกรันจากเครื่องและแผ่นทำความร้อน (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
มีน้ำหยดออกจากแผ่นความร้อน	ไอน้ำกลับตัวเป็นน้ำภายในท่อ เมื่อคุณใช้ไอน้ำเป็นครั้งแรกหรือไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน	เป็นเหตุการณ์ปกติ คือเตารีดให้ห่างจากผ้าแล้วกดปุ่มใช้ไอน้ำ รอนจนกว่าจะมีไอน้ำออกจากแผ่นความร้อนแทนที่หยดน้ำ
ผ้ารองรีดเปียกหรือมีหยดน้ำหยดลงบนพื้น/ผ้า	ผ้ารองรีดของคุณไม่ได้ออกแบบมาใช้กับอัตราไอน้ำสูง	ใช้แผ่นผ้าสักหลาดรองไว้ใต้ผ้ารองรีดเพื่อป้องกันหยดน้ำ
พื้นผิวใต้ฐานของเครื่องเปียกหรือมีไอน้ำ และ/หรือมีน้ำไหลออกมาจากข้างใต้ปุ่ม EASY DECALC	ไม่ได้หมุนปุ่ม EASY DECALC ให้แน่นพอ	ปิดเครื่องและรอ 2 ชั่วโมงเพื่อให้เครื่องเย็นลง ถอดปุ่มออกมาแล้วใส่กลับเข้าที่ให้แน่นสนิท
	ห่วงยางกันรั้วซึมของปุ่ม EASY DECALC สึกหรือ	ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองโดย Philips เพื่อเปลี่ยนปุ่ม EASY DECALC ใหม่
เตารีดไม่ร้อนและไฟ DECALC สีเหลืองกะพริบ	เครื่องเตือนให้คุณทำตามขั้นตอนขจัดคราบตะกรัน ไฟกะพริบหลังใช้งานไปประมาณหนึ่งเดือน	ทำการขจัดคราบตะกรัน ทำตามคำแนะนำในส่วน 'การขจัดคราบตะกรันจากเครื่อง'

ประกันและการสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเยี่ยมชม www.philips.com/support หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này, tài liệu thông tin quan trọng và hướng dẫn khởi động nhanh trước khi sử dụng thiết bị. Hãy cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Tổng quan về sản phẩm

- 1 Ống cấp hơi nước
- 2 Nút bấm hơi nước/Tăng cường hơi nước
- 3 Đèn báo 'Bàn ủi sẵn sàng'
- 4 Mặt đế
- 5 Bệ đỡ bàn ủi
- 6 Nút tháo khóa thiết bị để mang đi
- 7 Ngăn chứa nước có thể tách rời
- 8 Lỗ châm nước
- 9 Ngăn bảo quản ống cấp hơi nước
- 10 Núm EASY DECALC
- 11 Dây điện nguồn có phích cắm
- 12 Đèn EASY DECALC
- 13 Nút ECO có đèn báo hiệu
- 14 Đèn báo 'Ngăn chứa hết nước'
- 15 Nút bật/tắt có đèn báo nguồn bật và đèn báo tự động tắt

Chuẩn bị sử dụng

Loại nước được sử dụng

Thiết bị này đã được thiết kế để sử dụng nước máy. Tuy nhiên, nếu bạn sống tại khu vực có nước cứng, việc tích tụ cặn nhanh sẽ xảy ra. Vì vậy, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng nước cất hoặc nước đã khử khoáng (cũng có thể sử dụng nước cất/đã khử khoáng 50% hòa với nước) để kéo dài tuổi thọ của thiết bị.

Cảnh báo: Không thêm nước hoa, nước từ máy sấy đảo, giấm, hồ vôi, chất làm sạch cặn, chất phụ trợ ủi, nước đã được tẩy sạch bằng hóa chất hoặc các hóa chất khác, do các chất này có thể gây tình trạng phun nước, ô vàng hoặc làm hỏng thiết bị của bạn.

Châm nước vào ngăn chứa nước

Châm nước vào ngăn chứa nước trước mỗi lần sử dụng hoặc khi đèn báo 'ngăn chứa hết nước' nhấp nháy. Bạn có thể châm thêm nước vào ngăn chứa nước bất kỳ lúc nào trong khi sử dụng.

- 1 Tháo ngăn chứa nước ra khỏi thiết bị (Hình 2) và châm nước vào ngăn chứa đèn chỉ báo MAX (Tối đa) (Hình 3).
- 2 Lắp ngăn chứa nước vào lại thiết bị bằng cách đặt đáy ngăn vào thiết bị trước.
- 3 Đẩy đầu ngăn chứa nước vào trong cho đến khi khớp vào đúng vị trí (nghe tiếng tách) (Hình 4).

Đèn báo hết nước

Khi ngăn chứa nước gần cạn, đèn báo 'ngăn chứa hết nước' sẽ nhấp nháy (Hình 5). Châm nước vào ngăn chứa nước và nhấn nút bấm hơi nước để thiết bị nóng lên trở lại. Khi đèn báo 'bàn ủi sẵn sàng' sáng liên tục, bạn có thể tiếp tục ủi hơi.

Sử dụng thiết bị

Công nghệ nhiệt độ tối ưu OptimalTEMP

Cảnh báo: Không ủi các loại vải không ủi được.

Công nghệ OptimalTEMP cho phép bạn ủi tất cả các loại vải có thể ủi được, theo bất kỳ trình tự nào, mà không cần điều chỉnh nhiệt độ bàn ủi hay sắp xếp quần áo của bạn.

Bạn có thể để mặt đế bàn ủi còn nóng nghỉ trực tiếp trên ván ủi một cách an toàn (Hình 6) mà không cần đặt trở lại bề đồ bàn ủi. Việc này giúp giảm mỏi cổ tay hơn.

- Các loại vải có những ký hiệu này (Hình 7) là có thể ủi được, ví dụ như vải lanh, bông, polyester, lụa, len, sợi visco và tơ nhân tạo.
- Các loại vải có ký hiệu này (Hình 8) là không ủi được. Chúng bao gồm các loại vải tổng hợp như Spandex hoặc elastane, vải pha Spandex và các loại vải polyolefin (ví dụ như polypropylene). Các hoa văn in trên vải cũng không ủi được.

Ủi quần áo

- 1 Đặt bộ tạo hơi nước trên bề mặt bằng phẳng và vững chắc.

Lưu ý: Để đảm bảo ủi an toàn, chúng tôi khuyên khích bạn luôn đặt đế trên một ván ủi chắc chắn.

- 2 Đảm bảo rằng có đủ nước trong ngăn chứa nước (xem mục 'Châm nước vào ngăn chứa nước').
- 3 Cắm phích cắm vào ổ điện có dây nối đất và nhấn nút bật/tắt để bật bộ tạo hơi nước. Đợi cho đèn khi đèn báo 'bàn ủi sẵn sàng' sáng liên tục (Hình 9). Quá trình này mất khoảng 2 phút.
- 4 Lấy ống cấp hơi nước quanh ngăn bảo quần ra.
- 5 Nhấn nút tháo khóa thiết bị để mang đi để lấy bàn ủi ra khỏi bộ đồ bàn ủi (Hình 10).
- 6 Nhấn và giữ nút bấm hơi nước để bắt đầu ủi (Hình 11).

Lưu ý: Trong lần sử dụng đầu tiên, hãy nhấn và giữ nút bấm hơi nước liên tục trong tối đa 30 giây để ủi hơi. Có thể mất nhiều thời gian hơn nếu bàn ủi đã không được sử dụng trong thời gian dài.

- 7 Để có được hiệu quả ủi tốt nhất, sau khi ủi bằng hơi nước, hãy thực hiện các lần ủi sau cùng không có hơi nước.

Cài đặt MAX (Tối đa)

Để ủi nhanh hơn và có lượng hơi nước cao hơn, bạn có thể dùng cài đặt MAX (Tối đa).

- 1 Nhấn và giữ nút bật/tắt trong 5 giây cho đèn khi đèn chuyển sang màu trắng.
- 2 Thiết bị sẽ tự động quay lại chế độ hơi phun bình thường sau 15 phút để tiết kiệm năng lượng.
- 3 Nếu không, để chuyển về lại chế độ hơi phun bình thường bất kỳ lúc nào, hãy nhấn và giữ nút bật/tắt trong 2 giây cho đèn khi đèn chuyển sang màu xanh dương lần nữa.

Chức năng tăng cường hơi nước

Chức năng tăng cường hơi nước được thiết kế để giúp xử lý các nếp nhăn khó ủi.

- Nhấn nhanh nút bấm hơi nước hai lần để kích hoạt chức năng tăng cường hơi nước. Thiết bị tạo ra 3 đợt phun hơi mạnh.
- Để dừng chức năng tăng cường hơi nước, nhấn nút bấm hơi nước một lần.

Ủi đứng

Cảnh báo: Hơi nước nóng phun ra từ bàn ủi. Không tìm cách loại bỏ nếp nhăn trên quần áo khi đang mặc trên người (Hình 12). Không phun hơi nước gần tay bạn hoặc tay người khác.

Bạn có thể ủi hơi ở tư thế đứng để ủi phẳng các vết nhăn trên quần áo treo.

- 1 Giữ bàn ủi ở tư thế đứng, nhấn nút bơm hơi nước và chạm nhẹ mặt đế lên quần áo, rồi di chuyển bàn ủi lên xuống (Hình 13).

Đặt bàn ủi nằm nghỉ an toàn

Đặt bàn ủi nằm nghỉ trong khi sắp xếp lại quần áo

Trong khi sắp xếp lại quần áo, bạn có thể đặt bàn ủi nghỉ trên bệ đỡ bàn ủi hoặc đặt nằm ngang trên ván ủi (Hình 6). Công nghệ OptimalTEMP đảm bảo mặt đế sẽ không làm hỏng vỏ bọc ván ủi.

Tiết kiệm năng lượng

Chế độ tiết kiệm

Với chế độ tiết kiệm (giảm lượng hơi nước), bạn có thể tiết kiệm năng lượng mà không làm ảnh hưởng đến kết quả ủi.

- 1 Để bật chế độ tiết kiệm, hãy nhấn nút ECO (Hình 14). Đèn ECO màu xanh lá cây bật sáng.
- 2 Để tắt chế độ tiết kiệm, hãy nhấn nút ECO lần nữa. Đèn ECO màu xanh lá cây tắt.

Tự động ngắt điện

- Để tiết kiệm năng lượng, thiết bị sẽ tự động tắt nếu không được sử dụng sau 10 phút. Đèn báo tự động tắt trên nút bật/tắt bắt đầu nhấp nháy.
- Để bật lại thiết bị, hãy nhấn nút bật/tắt. Sau đó, thiết bị bắt đầu làm nóng trở lại.

Cảnh báo: Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện. Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Khử sạch cặn bám cho thiết bị

Điều quan trọng là nên sử dụng chức năng EASY DECALC càng sớm càng tốt khi đèn 'EASY DECALC' bắt đầu nhấp nháy (Hình 15).

Đèn 'EASY DECALC' sẽ nhấp nháy sau khoảng một tháng hoặc sau 10 phiên ủi để cho biết cần tẩy sạch cặn bám trên thiết bị. Thực hiện quy trình EASY DECALC sau đây trước khi bạn tiếp tục ủi.

Lưu ý: Tăng tần suất tẩy cặn nếu bạn dùng nước có nhiễm cặn vôi.

Cảnh báo: Để tránh nguy cơ cháy, hãy rút phích cắm điện và để thiết bị nguội xuống trong ít nhất hai giờ trước khi bạn thực hiện quy trình EASY DECALC (Hình 16).

- 1 Rút phích cắm ra khỏi ổ điện.
- 2 Tháo ngăn chứa nước có thể tháo rời (Hình 2).
- 3 Lấy bàn ủi ra khỏi bệ đỡ bàn ủi.
- 4 Cắm và lắc đế của bộ tạo hơi nước (Hình 17).
- 5 Lấy nút EASY DECALC ra (Hình 18).
- 6 Cắm đế của bộ tạo hơi nước đến bốn rửa và đổ sạch nước qua lỗ EASY DECALC (Hình 19).

Lưu ý: Hãy lưu ý trọng lượng nặng của thiết bị khi bạn nghiêng nó.

- 7 Lắp lại nút EASY DECALC và xoay nút theo chiều kim đồng hồ để vặn chặt (Hình 20).
- 8 Bạn có thể tiếp tục sử dụng bàn ủi ngay lập tức sau khi hoàn thành quy trình tẩy cặn EASY DECALC.

36 Tiếng Việt

Tẩy cặn bám mặt đế

Nếu thiết bị không được tẩy cặn bám thường xuyên, bạn có thể thấy vết bẩn màu nâu thoát ra từ mặt đế do các hạt cặn. Hãy tẩy cặn bám mặt đế bằng cách làm theo quy trình bên dưới. Chúng tôi khuyên bạn nên thực hiện quy trình hai lần để đạt kết quả tốt hơn.

- 1 Đảm bảo rằng thiết bị nguội và lau sạch mặt đế bằng khăn ẩm.
- 2 Lấy ngăn chứa nước và bàn ủi ra khỏi bộ đỡ bàn ủi.
- 3 Tháo nút EASY DECALC và đổ sạch nước qua lỗ EASY DECALC.
- 4 Cắm thiết bị ở vị trí sao cho lỗ EASY DECALC hướng lên và đổ 500ml nước cất vào lỗ (Hình 21).

Lưu ý: Hãy lưu ý trọng lượng nặng của thiết bị khi bạn nghiêng nó.

- 5 Giữ lỗ EASY DECALC hướng lên, lắp lại nút EASY DECALC và xoay nút theo chiều kim đồng hồ để vận chặt (Hình 22).
- 6 Đặt lại thiết bị trên bề mặt bằng phẳng và vững chắc. Châm nước vào nửa ngăn chứa nước. Bật thiết bị và đợi 5 phút.
- 7 Nhân giữ nút hâm hơi nước liên tục đồng thời ủi qua lại trên một miếng vải dày vài lượt trong 3 phút (Hình 23).

Cảnh báo: Nước nóng, bắn (khoảng 100-150 ml) thoát ra từ mặt đế.

- 8 Ngừng làm sạch khi không còn nước thoát ra khỏi mặt đế hoặc khi hơi nước bắt đầu thoát ra từ mặt đế.
- 9 Bạn có thể tiếp tục sử dụng thiết bị ngay lập tức. Hoặc rút phích cắm điện của thiết bị sau khi quá trình tẩy sạch cặn bám hoàn tất.

Bảo quản

- 1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.

Lưu ý: Nên đổ hết nước ra khỏi ngăn chứa nước sau mỗi lần sử dụng.

- 2 Đặt bàn ủi lên trên bộ đỡ bàn ủi và khóa bàn ủi bằng cách nhấn nút tháo khóa thiết bị để mang đi (Hình 24).
- 3 Để cho thiết bị nguội xuống hoàn toàn.
- 4 Gập ống cấp hơi nước lại và quấn trong ngăn bảo quản ống cấp hơi nước (Hình 25).
- 5 Cuộn dây điện lại và bó chặt lại bằng băng dính Velcro.
- 6 Khi đã khóa bàn ủi vào bộ đỡ bàn ủi, bạn có thể dùng tay cầm bàn ủi để xách thiết bị bằng một tay.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể xử lý vấn đề bằng các thông tin bên dưới, hãy truy cập www.philips.com/support để xem danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
Nước bắn, vết ố màu nâu hoặc đốm trắng thoát ra từ mặt đế.	Cặn đã tích tụ bên trong thiết bị vì không được khử sạch cặn bám thường xuyên. Bạn đã cho hóa chất hoặc chất phụ gia vào ngăn chứa nước.	Tẩy sạch cặn bám cho thiết bị và mặt đế (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy'). Không sử dụng hóa chất hoặc chất phụ gia với thiết bị. Nếu bạn đã làm như vậy, hãy thực hiện theo quy trình trong chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy' để loại bỏ hóa chất.
Không có hoặc có rất ít hơi nước.	Thiết bị vẫn chưa đủ nóng. Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Đợi cho tới khi đèn báo bàn ủi sẵn sàng sáng liên tục. Quá trình này mất khoảng 2 phút. Châm nước vào ngăn chứa nước đến chỉ báo MAX (Tối đa).

Sự cố	Nguyên nhân	Giải pháp
	Cặn đã tích tụ bên trong thiết bị vì không được khử sạch cặn bám thường xuyên.	Tẩy sạch cặn bám cho thiết bị và mặt đế (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
Nước rỉ ra từ mặt đế.	Hơi nước ngưng tụ thành nước trong ống khi bạn sử dụng hơi nước lần đầu hoặc không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài.	Đây là hiện tượng bình thường. Giữ bàn ủi cách xa quần áo và nhân nút bấm hơi nước. Đợi cho tới khi hơi nước, chứ không phải nước, thoát ra từ mặt đế.
Lớp phủ ván ủi bị ướt hoặc có nước đọng thành giọt trên quần áo/sàn nhà.	Ván ủi của bạn không được thiết kế để chịu được tốc độ hơi phun cao.	Sử dụng một lớp vật liệu nỉ trong lớp phủ ván ủi để ngăn chặn nước đọng thành giọt.
Bề mặt dưới đế thiết bị trở nên ẩm ướt, hoặc hơi phun và/hoặc nước thoát ra từ phía dưới núm EASY DECALC.	Núm EASY DECALC không được vận đúng cách.	Tắt thiết bị và đợi 2 giờ để thiết bị nguội xuống. Nới lỏng ốc vít và gắn lại núm để đảm bảo rằng núm được lắp chặt.
	Vòng đệm cao su của núm EASY DECALC bị mòn.	Liên hệ trung tâm dịch vụ ủy quyền của Philips để mua núm EASY DECALC mới.
Bàn ủi không nóng lên và đèn báo DECALC màu vàng nhấp nháy.	Thiết bị nhắc nhở bạn thực hiện quy trình tẩy sạch cặn bám. Đèn nhấp nháy sau khoảng một tháng sử dụng.	Thực hiện quy trình tẩy sạch cặn bám, thực hiện theo hướng dẫn trong mục 'Khử sạch cặn bám cho thiết bị'.

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần thông tin hoặc trợ giúp, vui lòng truy cập www.philips.com/support hoặc đọc tờ rơi bảo hành quốc tế.

简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

使用本产品之前，请仔细阅读本用户手册、重要信息手册和快速入门指南。妥善保管以供日后参考。

产品概述

- 1 蒸汽输送管
- 2 蒸汽开关/蒸汽束喷射
- 3 “熨斗就绪”指示灯
- 4 底板
- 5 熨斗架
- 6 搬运锁释放按钮
- 7 分离式水箱
- 8 注水孔
- 9 蒸汽输送管储藏格
- 10 EASY DECALC 旋钮
- 11 带插头的电源线
- 12 EASY DECALC 指示灯
- 13 ECO 环保节能按钮（带指示灯）
- 14 “水箱无水”指示灯
- 15 带有电源指示灯和自动关熄指示灯的开/关按钮

使用准备

所用水质类型

根据设计，本产品适合使用自来水。但是，如果您所居住的区域水质非常硬，水垢积聚会非常快。因此，建议使用蒸馏水或软化水（也可将 50% 软化水/蒸馏水与自来水混合使用），以便延长产品的使用寿命。

警告：切勿使用香水、转筒式干燥机中的水、醋、淀粉、除垢剂、熨衣剂、化学除垢水或其他化学品，因为它们可能会导致喷水、留下褐色污垢或损坏产品。

给水箱注水

每次使用前或“水箱无水”指示灯闪烁时，给水箱注水。在使用过程中，您随时可以向水箱中注水。

- 1 从产品中取出水箱（图2）向水箱中注入清水，直至达到 MAX（最高）水位标示（图3）。
- 2 将水箱放回产品中时先装入水箱底部。
- 3 然后推入水箱顶部，直至其锁定到位（可听到“咔哒”声）（图4）。

“低水位”指示灯

当水箱几乎为空时，“水箱无水”指示灯亮起（图5）。向水箱注水，并按蒸汽开关让产品再次加热。如果“熨斗就绪”指示灯持续亮起，您可以继续进行蒸汽熨烫。

使用本产品

OptimalTemp 智能温控科技

警告：切勿熨烫不可熨烫的面料。

OptimalTEMP 技术可让您以任何顺序熨烫各种类型的可熨烫面料，而无需调节熨斗温度，也无需分类衣物。

只将热熨斗底板直接放在熨衣板上也是安全的（图6），无需放回熨斗架上。这将有助于减少手腕上的压力。

- 带有这些标志的面料（图7）为可熨烫面料，如亚麻、棉质、聚酯纤维、丝质、羊毛、粘胶纤维、人造丝。
- 带有此标志的面料（图8）不可熨烫。这些面料类型包括合成纤维，如氨纶或弹性纤维、氨纶混合纤维和聚丙烯（如聚丙烯）。衣物上的印花也不可熨烫。

熨烫

1 将蒸汽发生器放置在稳固、平坦的表面上。

注意：为了确保安全熨烫，我们建议始终将基座放置在稳固的熨衣板上。

- 2 确保水箱中有足够的水（请参阅“为水箱注水”）。
- 3 将电源插头插入接地的电源插座，并按下开/关按钮打开蒸汽电熨斗。等待，直至“熨斗就绪”指示灯持续亮起（图9）。这大约需要2分钟。
- 4 从蒸汽输送仓上取下蒸汽输送管。
- 5 按搬运锁释放钮，以为熨斗架上的熨斗解锁（图10）。
- 6 按住蒸汽开关，开始熨烫（图11）。

注意：如果是第一次使用，持续按住蒸汽开关长达30秒便会出来蒸汽。如果电熨斗存放时间较长，这可能需更长的时间。

7 为获得最佳熨烫效果，在蒸汽熨烫后，最后一次采用无蒸汽熨烫。

MAX 设置

要进行快速熨烫并获得更大蒸汽量，您可以使用 MAX（最大）蒸汽。

- 1 按住开/关按钮5秒钟，直至指示灯变为白色。
- 2 电熨斗在15分钟后自动恢复为自动蒸汽模式以节约电能。
- 3 此外，若要在任何时间切换回正常蒸汽模式，请按住开/关按钮2秒钟，直至指示灯再次变为蓝色。

蒸汽束喷射功能

蒸汽束喷射功能旨在帮助处理顽固褶皱。

- 快速按两次蒸汽开关即可激活蒸汽束喷射功能。产品会释放3次强劲的蒸汽束喷射。
- 要停止使用蒸汽束喷射功能，请按一次蒸汽开关。

垂直熨烫

警告：熨斗将喷射出高温蒸汽。切勿尝试对有人穿着的衣物除皱（图12）。切勿在自己或其他人的手边使用蒸汽。

您可以垂直使用蒸汽电熨斗以去除悬挂衣物的褶皱。

- 1 将熨斗竖起来，按下蒸汽开关并用底板轻触衣物，然后上下移动熨斗（图13）。

安全放置

重新整理您的衣物时，请将熨斗竖立放置。

40 简体中文

重新整理您的衣物时，您可以熨斗放在熨斗架上或水平置于熨烫衣板上（图6）。OptimalTEMP 技术可确保底板不会损坏熨烫衣板盖。

节能

ECO 节能模式

使用 ECO 环保节能模式（减少蒸汽量），可以节省能源而不影响熨烫效果。

- 1 要启用 ECO 环保节能模式，请按 ECO 环保节能按钮（图14）。绿色 ECO 环保节能指示灯将亮起。
- 2 要禁用 ECO 环保节能模式，请再次按 ECO 环保节能按钮。绿色 ECO 环保节能指示灯会熄灭。

自动关熄

- 为了节能，如果 10 分钟没有使用，电熨斗将自动关闭。开/关按钮中的自动关熄指示灯将开始闪烁。
- 要重新启动产品，请打开/关按钮。然后，产品开始重新加热。

警告：电源接通期间，使用者不得离开。使用后务必拔下产品的插头。

清洁和维护

为产品除垢

在“EASY DECALC”指示灯开始闪烁时，请务必尽快使用 EASY DECALC 功能（图15）。

大约一个月或 10 次熨烫后，“EASY DE-CALC”指示灯会开始闪烁，表示产品需要除垢。继续熨烫之前，请执行以下 EASY DECALC 程序。

注意：如果水硬度很高，可增加除垢频率。

为了避免烫伤风险，在执行 EASY DECALC 程序之前，请拔下电源插头并让其冷却至少两小时（图16）。

- 1 将插头从电源插座上拔下。
- 2 将分离式水箱卸下（图2）。
- 3 从熨斗架上取下熨斗。
- 4 握住并摇晃蒸汽电熨斗的底座（图17）。
- 5 取下 EASY DECALC 旋钮（图18）。
- 6 握住蒸汽发生器的底座，在水槽上方通过 EASY DECALC 开口倒空（图19）。

注意：将其倾斜时，请留意产品的重量。

- 7 重新插入 EASY DECALC 旋钮并顺时针旋转旋钮将其拧紧。（图20）。
- 8 您可以在完成 EASY DECALC 程序后立即继续使用您的熨斗。

为底板除垢

如果您不为产品定期除垢，您可能会看到由于水垢颗粒导致的棕色污渍从底板冒出。按照以下步骤操作，为底板除垢。我们建议您执行此过程两次以获得更佳效果。

- 1 确保产品冷却后再用湿布清洁底板。
- 2 从熨斗架上取下水箱和熨斗。
- 3 取下 EASY DECALC 旋钮，通过 EASY DECALC 开口将水倒空。
- 4 在 EASY DECALC 开口朝上的位置按住产品，并将 500 毫升水倒入开口（图21）。

注意：将其倾斜时，请留意产品的重量。

- 保持 EASY DECALC 旋钮开口朝上，重新插入 EASY DECALC 旋钮并顺时针旋转将其拧紧（图22）。
- 将产品放回稳固、平坦的表面上。中途为水箱加水。启动产品并等待 5 分钟。
- 熨烫较厚的衣物时，持续按下蒸汽开关，然后来回移动 3 分钟（图23）。

警告：底板上会有热的脏水冒出（约 100-150 毫升）。

- 底板上不再冒水或蒸汽开始从底板冒出时，可以停止清洁。
- 您可以立即继续使用产品。否则在除垢完成后拔下产品的插头。

存储

- 请关闭产品并拔下电源插头。

注意：建议在每次使用后将水箱倒空。

- 将熨斗放在熨斗架上并按搬运锁释放钮将其锁定（图24）。
- 待产品完全冷却。
- 折叠蒸汽输送管，将蒸汽输送管绕放在储藏格内（图25）。
- 折起电源线，并用维可牢带将其固定。
- 锁定到熨斗架上后，您可以使用单手握住熨斗手柄来搬运产品。

故障排除

本章归纳了您在使用产品时最常遇到的问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	原因	解决方法
底板出现脏水、褐色污渍或白色薄片。	因未定期除垢，产品内积有水垢。	为熨斗和底板除垢（请参阅“清洁和保养”一章）。
	您在水箱中放入了化学品或添加剂。	切勿在产品中使用化学品或添加剂。否则，请按照“清洁和保养”一章中操作步骤清除化学物质。
蒸汽极少或没有。	产品未充分加热。	等到“熨斗就绪”指示灯持续亮起。这大约需要2分钟。
	水箱中水不足。	将水注入水箱，至最高水位 (MAX)。
底板漏水。	因未定期除垢，产品内积有水垢。	为熨斗和底板除垢（请参阅“清洁和保养”一章）。
	初次或很长时间没有使用蒸汽功能，输送管内会凝结蒸汽。	这是正常的。将熨斗远离衣物，然后按蒸汽开关。等到从底板冒出蒸汽而不是水。
烫衣板盖变湿或地板/衣物上出现水滴。	烫衣板盖不适用于高速蒸汽。	在烫衣板盖上加一层毛毡垫，以防止水滴。
熨斗底座下的表面变湿，或蒸汽和/或水从 EASY DECALC 旋钮下冒出。	EASY DECALC 旋钮没有正确紧固。	关闭产品，等待 2 小时让其冷却。拧下并重新装上旋钮以确保其完全拧紧。
	EASY DECALC 旋钮的橡胶密封圈磨损。	请联系授权的飞利浦服务中心，以获取新的 EASY DECALC 旋钮。
熨斗无法加热，琥珀色 DECALC 指示灯开始闪烁。	熨斗会提醒您执行除垢程序。该指示灯在使用大约一个月后会闪烁。	按照“为产品除垢”部分中的说明执行除垢程序。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读全球保修卡。

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

使用本產品前，請先詳閱本使用手冊、重要資訊手冊及快速入門指南。請妥善保存，以供日後參考。

產品概要

- 1 蒸氣膠管
- 2 蒸氣觸動器/強力蒸氣
- 3 「熨斗就緒」指示燈
- 4 不沾黏底座
- 5 熨斗底座
- 6 安全鎖釋放鈕
- 7 分離式水箱
- 8 注水口
- 9 膠管收藏槽
- 10 「EASY DECALC」(簡易除鈣) 旋鈕
- 11 電源線附插頭
- 12 「EASY DECALC」(簡易除鈣) 指示燈
- 13 ECO 指示燈按鈕
- 14 「水箱已空」指示燈
- 15 具電源開啟指示燈和自動斷電指示燈的開/關按鈕

使用前準備

使用的水質

本產品專為搭配自來水使用而設計，但是，如果您居住地區的水質偏硬，產品可能會快速累積水垢。因此，建議您使用蒸餾水或軟化水 (亦可使用混合自來水的 50% 軟化水/蒸餾水)，以利延長產品的使用壽命。

警告：請勿使用香水、滾筒式烘乾機的水、醋、燙衣漿、除垢劑、熨燙添加劑、經化學除垢的水或其他化學物質，否則可能造成水噴濺溢漏、產生棕色汙漬或損壞產品。

加水至水箱內

每次使用前或「水箱已空」指示燈閃爍時，請加水至水箱。使用期間隨時可以添加水箱內的水。

- 1 從產品取出水箱 (圖2)，然後加水至 MAX 刻度 (圖3)。
- 2 以水箱底部先裝入產品的方式將其放回產品中。
- 3 將水箱頂部推入，直至鎖入定位 (會聽見「喀噠」一聲) (圖4)。

水箱已空指示燈

水箱幾乎耗盡時，「水箱已空」指示燈會閃爍 (圖5)。為水箱加水，然後按下蒸氣觸動器讓產品再次加熱。「熨斗就緒」指示燈持續亮起時，您即可繼續進行蒸氣熨燙。

使用本產品

OptimalTEMP 技術

警告：請勿熨燙不可熨燙的衣料。

此 OptimalTEMP 技術讓您無需調整熨斗溫度也不須將衣物分類，便能以各種順序熨燙各種可熨燙衣料。可以把熱的底盤放在熨燙板上，安全無虞 (圖6)，沒有將熨斗放回熨斗底座也沒關係。這有助於減輕手腕壓力。

- 具有這些標誌的衣料 (圖7) 皆可熨燙，例如亞麻、棉、聚酯纖維、絲、羊毛、人造絲、嫻縐等。
- 具有此標誌的衣料 (圖8) 皆不可熨燙。這些衣料包括合成纖維，例如 Spandex 彈性纖維或 Spandex 彈性纖維混紡衣料和聚烯烴 (如聚丙烴)。衣物上的印花也不可熨燙。

熨燙

- 1 將蒸氣強化熨斗放在穩固的水平表面上。

備註：為確保安全熨燙，建議您務必將機座放置在平穩的燙衣板上。

- 2 確認水箱中的水量足夠 (請參閱「加水至水箱內」)。
- 3 將電源插頭插入接地的牆上插座，然後按下開/關按鈕以啟動蒸氣強化熨斗。靜待「熨斗就緒」指示燈持續亮起 (圖9)。這約需2分鐘。
- 4 從膠管收藏槽取出蒸氣膠管。
- 5 按下安全鎖釋放鈕，將熨斗自底座鬆開 (圖10)。
- 6 按住蒸氣觸動器以開始熨燙 (圖11)。

備註：第一次使用時，請持續按住蒸氣觸動器達 30 秒鐘以供應蒸氣。若熨斗經過長時間存放，可能會需要更長的時間。

- 7 為達到最佳熨燙效果，在以蒸氣熨燙之後，請關閉蒸氣來進行最後的熨燙。

MAX 設定

如需快速熨燙及獲得更大量蒸氣，您可以使用 MAX 設定。

- 1 按住開/關按鈕 5 秒鐘，直到指示燈轉為白色。
- 2 產品會在 15 分鐘後自動返回一般蒸氣模式，以節約能源。
- 3 除此之外，若要在任何時候切換回一般蒸氣模式，請按住開/關按鈕 2 秒鐘，直到指示燈重新轉為藍色。

強力蒸氣功能

強力蒸氣功能的設計可幫助撫平頑強的皺摺。

- 快速按兩次蒸氣觸動器以啟動強力蒸氣功能。產品會發出 3 道強力的噴射蒸氣。
- 若要停止強力蒸氣功能，請按一下蒸氣觸動器。

垂直熨燙

警告：熨斗會發散熱蒸氣。切勿試圖熨燙穿在身上的衣物 (圖12)。請勿在靠近您或他人手部之處施用蒸氣。

若要燙平吊掛衣物上的皺摺，請垂直掌握蒸氣熨斗操作。

- 1 垂直握住熨斗，按下蒸氣觸動器，並以底盤輕觸衣服，然後上下移動熨斗熨燙 (圖13)。

安全擺放

重新整理衣物時放置熨斗

在您再次整理衣物的同時，您可將熨斗置於熨斗底座或水平放置在熨燙板上(圖6)。OptimalTEMP 技術能確保底盤不會損壞熨燙板布套。

省電

ECO 模式

使用 ECO 模式(蒸氣量會減少)可以節省能源，但仍然可獲得相近的熨燙效果。

- 1 若要啟動 ECO 模式，請按下 ECO 按鈕(圖14)。綠色 ECO 指示燈會亮起。
- 2 若要停用 ECO 模式，請再次按下 ECO 按鈕。綠色 ECO 指示燈會熄滅。

自動斷電

- 為節省能源，產品在閒置達 10 分鐘後會自動關閉，開/關按鈕上的自動斷電指示燈會開始閃爍。
- 若要重新啟動產品，請按下開/關按鈕。產品隨即重新開始加熱。

警告：當本產品連接到電源時，必須有人看顧。用完本產品後，請務必將插頭拔掉。

清潔與維護

為產品除垢

「EASY DECALC」(簡易除鈣)指示燈開始閃爍後，請務必立即使用「EASY DECALC」(簡易除鈣)功能(圖15)。

大約在一個月後或進行 10 次熨燙後，「EASY DECALC」(簡易除鈣)指示燈會開始閃爍，表示產品需要除垢。請先進行以下「EASY DECALC」(簡易除鈣)程序，再繼續熨燙。

備註：如果水質硬度很高，請增加除垢頻率。

警告：為避免燙傷，請拔掉產品插頭，讓它至少冷卻兩小時後，再執行「EASY DECALC」(簡易除鈣)程序(圖16)。

- 1 將插頭由電源插座拔除。
- 2 取出分離式水箱(圖2)。
- 3 從熨斗底座取下熨斗。
- 4 托住蒸氣強化熨斗的機座搖一搖(圖17)。
- 5 取下「EASY DECALC」(簡易除鈣)旋鈕(圖18)。
- 6 用手托住蒸氣強化熨斗的機座拿到水槽上方，透過「EASY DECALC」(簡易除鈣)開口將其清空(圖19)。

備註：將產品傾斜時請注意它的重量很重。

- 7 重新插入「EASY DECALC」(簡易除鈣)旋鈕，順時針轉動將其固定(圖20)。
- 8 完成「EASY DECALC」(簡易除鈣)程序之後，可立即繼續使用熨斗。

為底盤除垢

如未定期為產品除垢，您可能看見底盤因水垢而流出棕色污垢。請依照以下程序為底盤除垢。建議您執行此程序兩次以獲得更佳效果。

- 1 確定產品已經冷卻，然後以濕布清潔底盤。

46 繁體中文

- 2 從熨斗底座取下水箱和熨斗。
- 3 取下「EASY DECALC」(簡易除垢) 旋鈕，透過「EASY DECALC」(簡易除垢) 開口將水倒光。
- 4 握住產品，使「EASY DECALC」(簡易除鈣) 開口面朝上，從開口倒入 500 毫升的水。(圖21)。

備註：將產品傾斜時請注意它的重量很重。

- 5 請維持「EASY DECALC」(簡易除鈣) 開口朝上，重新插入「EASY DECALC」(簡易除鈣) 旋鈕，並將其以順時針方向旋轉固定(圖22)。
- 6 將產品放回穩固的水平表面上。將水加入水箱至半滿。開啟產品電源，然後靜候 5 分鐘。
- 7 持續按住蒸氣觸動器，同時在幾塊較厚的布料上前後來回熨燙 3 分鐘(圖23)。

警告：高溫髒水(約 100-150 毫升)會從底盤流出。

- 8 當底盤不再流出水，或底盤開始冒蒸氣時，便可以停止清潔。
- 9 您可立即繼續使用本產品。或者在除垢完成後，拔除本產品的電源插頭。

存放

- 1 關閉產品電源，並拔除插頭。

備註：建議每次使用後都清空水箱。

- 2 將熨斗置於熨斗底座上，按下安全鎖釋按鈕將其鎖定(圖24)。
- 3 先讓本產品完全冷卻。
- 4 摺疊膠管，然後將其纏繞於膠管收藏槽內(圖25)。
- 5 摺疊電源線，並以魔鬼氈將其固定。
- 6 當熨斗鎖定在熨斗底座時，您可以單手握住熨斗握把來移動產品。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時可能遇到的最常見問題。如果下方資訊無法解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題集清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	原因	方法
從底盤流出髒水、棕色汙垢或白屑。	因為產品沒有定期除垢，所以內部逐漸累積水垢。 您在水箱中加入了化學物質或添加物。	請為產品和底盤除垢(請參閱「清潔與維護」單元)。 請勿在產品中使用化學物質或添加物。若您已這麼做，請依照「清潔與維護」單元的程序清除化學物質。
沒有蒸氣，或蒸氣量微弱。	產品加熱溫度不夠。 水箱中的水量不足。	靜待熨斗就緒指示燈持續亮起。這約需2分鐘。 將水倒入水箱至 MAX 刻度。
底盤漏水。	因為產品沒有定期除垢，所以內部逐漸累積水垢。 在您第一次使用蒸氣或長時間未加以使用時，膠管中的蒸氣會凝結成水滴。	請為產品和底盤除垢(請參閱「清潔與維護」單元)。 這是正常現象。握住熨斗並與衣物保持距離，然後按下蒸氣觸動器。靜待底盤冒出蒸氣且不再流出水。
熨燙板布套潮濕，或地板/衣物上出現水滴。	您的熨燙板布套設計無法承受高壓蒸氣。	請在熨燙板布套內使用一層毛氈布，防止水珠形成。
產品機座底面潮濕，或從「EASY DECALC」(簡易除鈣) 旋鈕底下冒出蒸氣及/或水。	「EASY DECALC」(簡易除鈣) 旋鈕並未正確旋緊。	關閉產品電源，等候 2 小時使其冷卻。旋開旋鈕再重新裝上，確認將其轉緊。

問題	原因	方法
	「EASY DECALC」(簡易除鈣) 旋鈕的橡膠密封圈磨損。	請聯絡授權的飛利浦服務中心，以取得新的「EASY DECALC」(簡易除鈣) 旋鈕。
熨斗沒有加熱，琥珀色「DECALC」(除鈣) 指示燈閃爍。	產品提醒您執行除垢程序。使用約一個月後，指示燈會開始閃爍。	請依照「為產品除垢」一節的指示執行除垢程序。

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或參閱全球保固手冊。

